

la nación deportiva

una voz y una idea al servicio de Chile

Santiago, Martes 12 de Junio de 1973

PRECIO

Semana	E° 10
Aéreo a Provincias	E° 12
Domingo Aéreo a Provincias	E° 14

Año LVI N° 20.268

Obruvó 16 puntos!

MARIA CARRERE, DE RANCAGUA, GANO "LA TINCADA"



LA

**INJUSTICIA
SE VISTIO
DE NEGRO**

Kid Pambele:

**¡QUIEN
SUPIERA
ESCRIBIR!**

Pág. 9

ESTOS once muchachos, e igualmente otros que jugaron por Colo Colo en la Copa Libertadores de América, hicieron palpar como un solo corazón a todo Chile. Su título de vicecampeones en la principal competencia de clubes del cono sur fue recibida con enorme alegría en nuestro país, porque existió consenso en reconocer la brillante campaña del campeón chileno. De no haberse registrado irregularidades en la conducción de los partidos por parte de los árbitros, Colo Colo, en este instante, sería poseedor del cetro de vencedor absoluto.



EMPATE A UNO QUE MERECE=NOTA

Partido de mediocre calidad técnica fue el que protagonizaron La Serena y Universidad Católica, el domingo en Santa Laura. Los nortinos con un fútbol más claro pero con un déficit tremendo de ataque y los "universitarios" con un accionar más ofensivo pero muy desordenado. Por eso el encuentro fue malo. EN LA FOTO una escena en el área serrenense. Hay 15 jugadores en esa zona. ¿Sabe usted dónde se encuentra el balón?



LO IMPORTANTE ES COMPETIR

El "mini" sigue reinando en la Plaza de La Libertad. Domingo a domingo las pequeñas cesteras se dan cita allí para demostrar a todos que el básquetbol no muere y que, por el contrario, tiene semilla para mucho. Nada asusta a las pequeñas, ni el mal tiempo ni la rígida actuación de los árbitros... que creen estar dirigiendo un torneo internacional de adultos... lo único que les interesa es competir. Ojalá se mantenga siempre igual. EN LA FOTO una escena del partido entre Escuela 56 y Cultura Física.

SOBRE TODO ENTUSIASMO...



Con más entusiasmo que técnica continúa desarrollándose el Campeonato Metropolitano de Hockey Patín de Ascenso, evento que se desarrolla semana a semana en diversas canchas de la capital. Más de una docena de elencos buscan lograr "el título de honor" pero la lucha, hasta hoy, no permite vaticinar. En el grabado vemos a Jaime Vidal, excelente figura de Cruzados, en los momentos en que trata de batir a Ferrada, arquero de la Escuela de Artes y Oficios.

UNO

QUE

VIENE

EMBALADO...



El punteronero JAVIER JOS llegó a la capital en su bicicleta y una enorme de triunfos en sus medallas y en su zona de honor. El se aburre y se sorprende a la vez con sus actuaciones. El Angostura dio lugar a Arturo León, el ganador en el tramo decisivo. El silencio y ahora está dando mucho "ruido". EN LA FOTO, encabeza a los pedaleros.

SORPRESA EN EL FUTBOL "CHARRINO"

El Club Liverpool de Montevideo es uno de los mejores en la competencia de Uruguay. En la serie "A" iguala con el primer puesto con 10 puntos. La tiene Peñarol en el otro grupo. La Liverpool mucho nos interesa porque el ganador de ese "chico mediano grande" es Andrés Prieto EN LA FOTO. "Chulita" Prieto.





FUTURO "BECKENBAUER"

Los equipos juveniles de Alemania Occidental e Inglaterra protagonizaron hoy un interesante partido. Ganaron los ingleses por tres tantos a dos. EN LA FOTO, el alemán Matthias Bruns, futuro "Beckenbauer" o "Seeler" marca un gol. (Foto INB)



EL DUEÑO DEL "GIRO"...

Historia conocida y que se repite. El ciclista belga Eddy Merckx volvió a ganar "El Giro" de Italia. Es esta la cuarta vez en que el extraordinario corredor se impone en la tradicional carrera ciclista. Ni Fausto Coppi logró esta verdadera hazaña. Tampoco lo consiguió el francés Jacques Anquetil. El "monstruo" sí. Merckx es considerado el más grande pedalero de todos los tiempos. Incluso por los propios italianos. Y está confirmando plenamente ese título. EN LA FOTO Merckx (a la izquierda) junto a un compañero de equipo.



"ENFERMOS" DE DEPORTE...

Dos figuras que aún permanecen en el primer plano. El Mayor (R) Hernán Fuentes y Guillermo Villalobos siguen metidos en el deporte. El primero como entrenador de los pentatletas de la Escuela Militar y el segundo simplemente como participante. Ambos destacan. El ex nadador de la "U" ganó el último tritlon en categoría Novicios pese a sus "titanos" años.

¡BENFICA OTRA VEZ!



El fútbol de Portugal se identifica con un club: BENFICA. El elenco lusitano, donde la estrella máxima es el mozambiqueño Eusebio, ha obtenido nuevamente el título de campeón. Y después de una campaña realmente deslumbrante. Consiguió 58 puntos en los 30 partidos. O sea que solo empató dos encuentros, sin perder ninguno. El elenco que se ubicó en segunda posición fue Belenense con 40 puntos. La diferencia es clara e indica la enorme superioridad de Benfica. Respecto al cuadro que dirige Fernando Riera, el Oporto, este salió cuarto. EN LA FOTO Eusebio.



¿Y SI HUBIERA ENTRENADO? ...

KLAUS WOLFERMANN campeón olímpico del lanzamiento de la jabalina, logró una nueva marca mundial. La conquista sorprendió al atleta germano ya que prácticamente no había entrenado. La anterior plusmarca pertenecía a Janis Lúsis con 93,80 metros. Wolfermann la dejó en 94,08 metros.



AL MARGEN DEL "SERVICIO"...

Los pentatletas del Centro de Perfeccionamiento de Carabineros están teniendo un excelente momento en los torneos iniciales de la temporada. En el tritlon que se efectuó durante el fin de semana último, Heriberto García se impuso en la prueba de tiro con 165 puntos y José Badilla fue segundo con 149 puntos en la clasificación general, serie Novicio. En las tres especialidades (natación y cross country). EN LAS FOTOS: Heriberto García con su uniforme de reglamento, en un camino, sector de La Pirámide, en el Cerro Cristóbal.



El "COGOTERO PARAGUAYO"

¡Eh, Jefe!... No se ande con chicas, cuando vea a un "pelao" transitando por las calles de Dios, péguele. Pero dele como tarro. Haga de cuentas que es el paraguayo que dirigió el partido Colo Colo-Independiente. No se olvide, cada "pelao" es un peligro público, elimínelos o ayude a terminar con ellos.

Del fútbol mismo no quisiera hablar, yo tengo tanta pena como el más fanático de los hombres de Colo Colo. Creo que no se puede lograr nada si el último detalle no está controlado. Ya ve usted cómo los argentinos partieron ganando desde los camarines, cuando sin tomarle parecer a nadie se adueñaron del mejor, en circuns-

tancias que el acuerdo era hacer un sorteo.

Después en la cancha expulsaron a Herrera y nadie dijo nada, cuando la ocasión obligaba a irse encima del juez para presionarlo y hacerlo cambiar de actitud (con suerte). No digo que a pegarle, pero cuando estaba sacando la tarjeta roja, bastante pudieron hacer 10 hombres encima del "cogotero" paraguayo... Tampoco Herrera debió hacer lo que hizo, eso se llama falta de clase y si no me equivoco, contra U. de Chile también la embarró cuando le puso la misma mano a Aránguiz... O le pega o no le pega, pero de andar pellizcando, me parece jocoso y no perteneciente a una cancha de fútbol, sino que más bien de "Tugar, Tugar"...

Tampoco escapa a esto que yo llamo "detalles", la actuación de los dirigentes chilenos... Todavía, pero todavía no aparece uno sólo con "agallas". ¿Qué pasa con los cabros chicos que no tienen papás aniados?... No falta quien les dé una "chuleta" y los haga llorar. En cambio al revés, la cosa cambia y en cuanto alguien los mira de reojo, no se da ni cuenta de donde viene el "coscachó"...

Así son de desamparados los niñitos del fútbol chileno, los expulsan hasta por feos y como no tienen ningún santo en la corte, "mueren" en todas las finales...

Pero no nos amarguemos. Colo Colo hizo lo que nadie pudo en el fútbol nacional y su campaña es digna del triunfal recibimiento. Independiente tuvo que jugar, paraganar a los albos 300 minutos y la tercera parte de ellos a "patada" limpia. El tercio siguiente con la ayuda de los árbitros y el tercio final, por supuesto que con calidad rioplatense.

No niego que la "hidrofobia" tirarle un zapatazo al televisor después recapacitó qué culpa tenía Silva y el "Sapo" Livingston... vieron quemando cuando se puso a hacer comentarios en momentos que yo y el lote que estaba conmigo que queríamos era precisamente la cuestión siguiera adelante, para luego al cero que nos haría campeones.

Ahora a pensar en otra cosa. ¿Ahí... No se sabe si los argentinos juegan con los argentinos. Interesa a los "gringos" venir a Aires a exponer la vida sabiendo más que pueden sacar como resultado el empate. Ya los tienen "caca" estos pibes. Y pensar que la selección tienen no la logra nadie...

Vamos Jefe, no se me quede a las cuentas. Ahora tiene que jugar Perú y le corresponde haberlo seleccionado. No espere que los dirigentes empiecen a decir cosas separadamente de ellas. Les recomiendo que acepten caer en el mismo error de ayer. Y para que sepa, ayer (jueves) Reinoso y dijo en el aeropuerto: "SABIA NADA DE SU PARTICIPACIÓN EN LA SELECCIÓN... ¿Vio?... Los argentinos se ganan dentro y fuera de la cancha para ganarlas adentro ya tenemos pero para jugar fuera de ella... Me lo lo que tenemos, sinceramente."

UN HINCHADO

HAY QUE DECIRLO

Por
CARLOS
BONILLA

Cuando Colo Colo regresó de Argentina luego del empate que por "reglamento" (colaboración referil) obtuvo Independiente en Avellaneda, miles y miles de santiaguinos tributaron a los muchachos chilenos el mejor de los reconocimientos por el juego desplegado y por la forma en que se plantearon en tierra extraña buscando el triunfo.

Fue una noche difícil de olvidar. Porque muy cerca de la medianoche, una muchedumbre se apostó en el camino que une Santiago y Pudahuel con antorchas y cartelones mientras que otros más entusiastas desde temprano tenían enmarcado el aeropuerto. Automóviles, camiones, carretones, victorias, bicicletas... todos adornados, dieron el aspecto de un carnaval.

Después llegó el partido revancha en el Estadio Nacional y quizás como nunca antes se había producido, todo el público como uno solo gritó y alentó sin pausa a Colo Colo.

Este clima era absorbente. Nadie pudo substraerse. Fue una "olla hirviente" que estaba a punto de estallar. No tuvo el final feliz que se esperaba: que Colo Colo se clasificara campeón de América esa noche. Más aún con el dolor de no haber logrado en casa el preciado trofeo, hubo fuerzas suficientes en la hinchada para recobrase y

retomar la bandera de la confianza y entregársela a los jugadores albos. Los más optimistas contagiaron a otros y otros, y fue así como también, hubo demostraciones de alegría "porque en el tercer partido, ganaremos".

Y los días que precedieron al tercer encuentro, esta vez en el temido Estadio Centenario de Montevideo fueron absorbentes para todo el país. El único tema "dentro de la dinámica social" que no produjo discrepancias y que por el contrario hizo marchar juntos a moros y cristianos fue COLO COLO.

La cadena mental tácita de los chilenos por ver coronada (con éxito) la campaña del "Cacique", traspasó cuanta barrera quiso interponérsela y cayó hondo en cada uno de los jugadores. Si luego de un trajín agotador, difícil por la actitud parcial del cuerpo referil, y también por el peso de la campaña realizada el triunfo fue esquivo, el público supo comprenderlo. Y por ello el mar humano que de nuevo, pero esta vez en mayor número se congregó en nuestro principal aeropuerto para saludarlos no podrán olvidarlo JAMAS los jugadores de Colo Colo. No podrán olvidarlo, JAMAS, quienes lo vivieron. Colo Colo había cumplido, y también el pueblo colocolino.



LA INJUSTICIA SE VISTE DE NEGRO...

Por la campaña cumplida, Colo Colo merece la Copa Libertadores, pero un mal arbitraje lo impidió. Goles anulados, goles marcados con violación de los reglamentos y expulsiones inconsultas fueron los pequeños detalles que posibi-

litaron la derrota alba y el triunfo de Independiente.

Los equipos del Pacífico, "patriotas pobres" en las competencias sudamericanas, en las que los triunfos casi por "decreto" pertenecen a los cuadros del Atlántico.

Por Jorge Fernández Ríos.

Luis Alamos es un hombre tranquilo, sensato, equilibrado y en cierto modo "especulativo". Todo esto forma parte de su personalidad, y por supuesto lo dice bien en claro cuando opina o cuando se refiere a algún asunto que en alguna medida lo puede afectar.

Al término de la Copa Libertadores, y cuando se podía insinuar alguna crítica por la derrota que sufrió Colo Colo, Alamos la desbarató a través de una declaración muy simple y muy de acuerdo con el criterio didáctico con que analiza cualquier problema. El coach albo partió de un principio que, en cierto modo, es irrefutable: Colo Colo demostró en la Copa que es un equipo de categoría mundial, y la derrota ante Independiente no respondió a la superioridad del equipo argentino — que no existió, sino más bien a los vacíos reglamentarios que tiene La Copa, en cuyo desarrollo es "normal" que los elencos del Atlántico tengan algunas ventajas que le son negadas a los cuadros del Pacífico.

Alamos dijo eso, y agregó en seguida: "en el futuro se hace imprescindible que los reglamentos de la Copa Libertadores se modifiquen a los menos en lo que respecta a los arbitrajes, los que no pueden seguir en manos de jueces sudamericanos, ya que éstos no tienen la ecuanimidad que podrían tener los europeos o los de cualquier parte del mundo, no afectada por la influencia que ejerce el fútbol que impera en la zona del Atlántico."

Como corolario de las vivencias de la Copa, puntualizó Alamos enfáticamente: "contra la opinión de muchos entendidos", y corroborando lo dicho por la prensa uruguaya, estoy convencido que Colo Colo frente a Independiente jugó un excelente partido, tal vez el mejor de todos los que el equipo cumplió a lo largo del torneo... Esto, considerando algunos factores: primero, que mientras los cuadros estuvieron en igualdad

torno a dos temas: a) arbitrajes, y b) sistemas de participación de todos los equipos. En el primer rubro es atendible que se abogue por la actuación a lo menos a partir de las semifinales de árbitros no sudamericanos, para así darle a todos los equipos las mismas posibilidades, con lo que se terminaría con el asunto no probado, pero que parece ser un hecho muy palpable, cual es la influencia que suelen ejercer en los arbitrajes los equipos llamados del Atlántico.

En el rubro b) es obvio que el sistema de competencia no es justo, ya que mientras el campeón de la Copa anterior (Independiente) sólo necesitó seis partidos para llegar a la final, Colo Colo para alcanzar a la misma etapa tuvo que jugar diez cotejos, y todos de trámite sumamente difíciles. La modificación "racional" tendría que llevar a eliminar la ventaja del campeón, para que éste empezara desde el mismo punto de partida de todos los demás. En otras palabras, tendría que copiarse el sistema que rige en la Copa Europea en la que nadie parte con ventajas.

DISCREPANCIAS

Pero así como estamos de acuerdo con todos estos aspectos que es preciso modificar, discrepamos en otros, y especialmente en cuanto a que, como lo dijo Alamos, "Colo Colo frente a Independiente jugó un excelente partido". A nuestro juicio, el campeón chileno jugó bien, pero solamente durante 35 ó 40 minutos, para luego decaer visiblemente en el aspecto ofensivo y quedar sólo entregado a una función netamente defensiva.

Las razones de esta declinación son perfectamente claras y responden fundamentalmente a la baja que experimentó el medio campo, en el que la habilidad de Valdés y el empuje de Páez y Messen no tuvieron la continuidad y el ritmo de luego, que mostró en este sector del campo el terceto argentino. Al perder Colo Colo el sector medio, la defensa se sobrecargó de trabajo, al paso que el ataque no tuvo más "llegadas" que las tres esporádicas e individuales que gestaron, pero sin concretar, Caszelli y Ahumada, que por lo demás fueron los únicos realmente atacantes que tuvo Colo Colo a partir de la segunda etapa del match.

Considerando lo anterior, es que reiteramos que el campeón en el match definitivo con Independiente no jugó bien como expresión general de fútbol, no obstante que haya cumplido una buena faena, pero sólo en el aspecto defensivo.

Si se acepta lo anterior, tendría que aceptarse que Colo Colo no mereció ganar la Copa por lo que hizo en el tercer match, en cuyo desarrollo fue ampliamente dominado. Más propio sería afirmar que el cuadro chileno debió hacer suyo el torneo en Santiago, cuando todo lo favorecía y tal vez mirando las cosas más en profundidad, en el cotejo que jugó en Avellaneda, donde sin duda alguna el árbitro validó un gol en favor de Independiente que fue conseguido en abierta contravención a los reglamentos.

En relación con esto, creemos que el arbitraje de Montevideo no fue tan decisivo como muchos suponen, ya que el gol que le dio el triunfo a Independiente pertenece al "grupo" de aquellos que pueden o no cobrarse, según sea el criterio del árbitro en la apreciación del llamado "offside de presencia". Lamentablemente para Colo Colo el árbitro consideró que los jugadores que estaban en posición prohibida no tomaban parte en la jugada y, por supuesto, no "molestaron" a Nef. Claro está que queda la duda de si en circunstancias similares el juez hubiera tomado la misma decisión, si ésta hubiera favorecido a Colo Colo. Este ya es un asunto que entra en el terreno de la especulación, por cuyo motivo no lo consideramos, salvo para reiterar que el arbitraje de Montevideo no fue tan negativo para Colo Colo como lo fue el de Avellaneda, el que sí fue determinante en el resultado final y por supuesto en la victoria del campeón argentino.

EXPERIENCIAS

Sin embargo, creemos que más importante que seguir buscando responsables es mejor sacar algunas experiencias, como lo señaló Alamos. De ellas hay varias que es preciso mencionar. Empezaremos diciendo que en el futuro Colo Colo, o quien se le represente del fútbol chileno, no puede entrar a una competencia del tipo de la Copa Libertadores con un plantel reducido, como fue el que tuvo Colo Colo, y que indiscutiblemente le restó posibilidades. Así fue por ejemplo, muy claro, que cuando no pudieron jugar Caszelli o Ahumada, el ataque perdió consistencia, al carecer de un hombre de características similares. Lo mismo podría decirse en cuanto a Valdés, quien no tuvo en la banca a un jugador que medianamente cumpliera sus propias funciones de conductor y orientador de todo el cuadro.

Finalmente, y también como experiencia, valdría la pena que los jugadores chilenos aprendieran a temperar sus impulsos, para que así no les ocurriera lo que les ocurrió a Ahumada y, especialmente, a Leonel Herrera, quienes en los instantes en que más decisiva y más importante era su participación, se "hicieron expulsar", o mejor dicho, le dieron el justificativo que los árbitros, aplicando naturalmente el reglamento, necesitaban para dejar a Colo Colo en inferioridad numérica.

Estos pequeños detalles, más que el tan alardeado "robo referi", fueron los que impidieron que Colo Colo trajera para Chile el mayor galardón del fútbol sudamericano.

SI Y NO

De lo dicho por Alamos fluyen algunas consideraciones que incontestablemente no pueden discutirse, a lo menos con argumentos serios. Sin embargo, hay también algunos aspectos sobre los cuales se puede discrepar, y obviamente sobre ellos discrepamos.

Estamos, por ejemplo, plenamente de acuerdo en que los reglamentos de la Copa están un poco caducos y, más que eso, encierran un matiz bastante grande de injusticia, por cuya razón es preciso modificarlos. La modificaciones principales tendrían que enfocarse en



En el Estadio Nacional, Colo Colo tuvo oportunidades muy claras, de las cuales la gran mayoría murieron en las manos de Santoro, cuya faena fue extraordinariamente buena y por lo mismo decisiva en el empate que logró el elenco de Avellaneda.



Dan Peterson,
el pequeño
gran
revolucionario
de nuestro
básquetbol.

Dan Peterson:

EL JARDINERO DE LOS AROS

"Muchos discutieron por qué no llevé solamente seleccionados a Argentina. Perdimos, es cierto, pero conmigo nadie viaja sin entrenar, y eso lo saben todos. A mí me gusta el trabajo de conjunto y no la actuación de uno o dos estrellas... Y para el Sudamericano va a ser lo mismo: viajaré con los que se lo merezcan".

"Con miras a ese torneo ya empezamos a trabajar todos los días, y confío en sacar un buen puesto, por no decir el primero. Hoy por hoy estamos parejos con Brasil, el gran favorito, y el resto de los participantes. Si no interfieren los arbitrajes, como ocurrió en el Festival Mundial de Perú, van a ver lo que hace la actual selección. Para eso estamos

rílo cuando dicen que los jóvenes de hoy servirán para los Panamericanos, están locos, para el de Puerto Rico sí, pero para este nunca". Todos ellos vieron la realidad del básquetbol extranjero y por ello no se molestarán, así como tampoco se molestan por el nuevo ritmo de trabajo. Practican duro ¡Qué diferencia con los entrenamientos de antes! Hoy por hoy saben que podemos ganar el sudamericano y para ello trabajan. Y lo mismo ocurre en la Federación. Apareció una nueva mentalidad, aumentó el interés y renació la esperanza".

Peterson, entrenador norteamericano a cargo de nuestra

en claro que nadie formó al grupo. Yo me hice sólo. Mirando a los otros, asimilando sus técnicas. Lo que me dejó en claro, en todo caso, es que la cosa es saber de básquetbol y no de distinta es enseñarlo. Lo más importante es saber cómo entrenar, pero lo que no se domina mucho es el arte de aplicarlos".

Dan Peterson lo calla, pero que a sus prácticas no van los jugadores. Y eso debe preocupar a todos, pero a todos aquellos que quieren nuestro básquetbol mejor.

"En todo caso, agrega, cada uno libre de aprender como desea, terminando un libro que pueden leerles, ojalá lo lean. Si no lo hacen, cosa de ellos, pero, para tranquilizarlos, debo decir que mi país, si quieren, les manda otro entrenador, si quieren cambiarme a mí, pueden hacerlo".

La charla continúa, pero poco a poco ajenos a ella misma, empiezan a realizar un rápido balance de la temporada en el último año. Los jugadores asombran y sólo nace una pregunta: ojalá no nos cambien al grupo, uno de nuestros cesteros. "El grupo sabe por libro y, pese a lo chocante, agrandarse en la cancha y en la vida. Con él se puede trabajar bien, esperar que continúe ahí por mucho tiempo".

Hey Dan, en poco tiempo pasas adentro y afuera del parquet, y das el mejor éxito.

"A lo mejor es así, finaliza, y me sea seguiré plantando. Yo soy un jardinero que tira semillas, la planta la cuida y la mala la saca para sembrar. Total semillas hay de sobre en el jardín".

Por Tano



trabajando todos, los cesteros, la Federación y yo. No hay permisos para nadie y todo se hace pensando en Bogotá. Queremos ganar y podemos hacerlo, los muchachos están bien y no precisamente gracias a mí sino al viaje que hicimos a Estados Unidos, viaje que pienso repetir en octubre con otro grupo nuevo. No me preocupa ganar allá, lo que además es muy difícil, sino que los muchachos aprendan: y para ello sólo hace falta experiencia. Por eso me

selección de básquetbol está realizando el milagro, y aún así hay una duda... Si el se fuera qué pasaría. ¿Quién se haría cargo del plantel?... Nadie lo sabe.

"Pero eso tampoco lo sé yo. Si me voy queda Mc. Millen, mi ayudante, pero de los de acá no sé. La selección conmigo, y esto no es desmerecer a nadie, va mucho más allá de lo que se usa en Chile. Este es un país aislado y por ello los DT carecen de material didáctico especializado. No hay libros, folletos ni nada. Yo he dado charlas para ellos cuando he podido, pero eso no basta, aun cuando hay que tener

Raro en sus tenidas, extraño en su hablar, pero franco en sus juicios y "fanático por hacer".



Con esta siembra... con la otra...

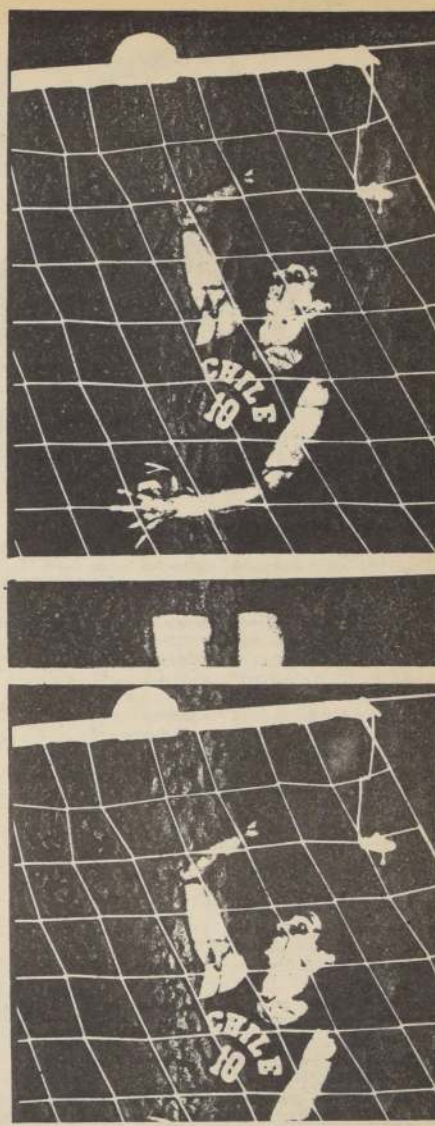
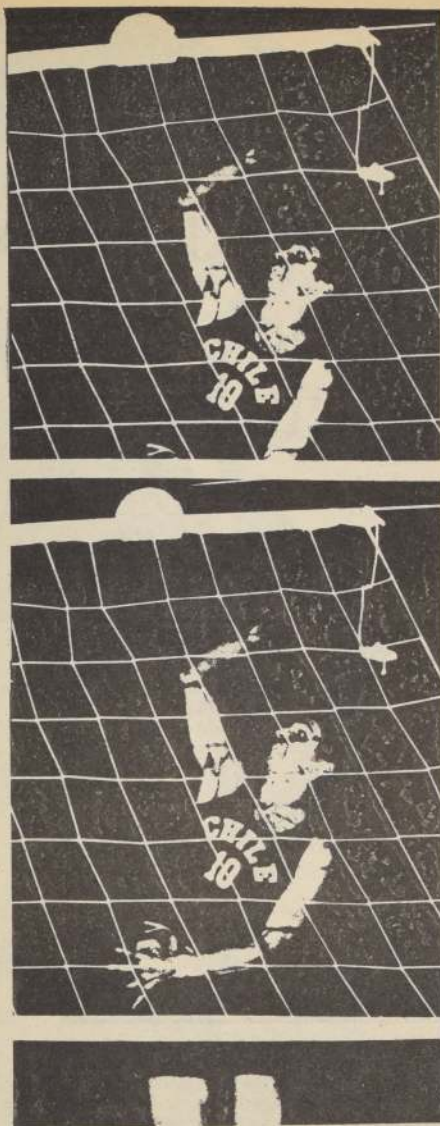
UN "SET" PARA EL FUTURO...

Hay situaciones que en el resultado de un partido no tiene mayor importancia. Tras las frías cifras hay aspectos que muchas veces son más importantes. Hacemos esta reflexión al recordar el encuentro que la semana pasada perdiera la Selección Masculina de Vóleybol ante el combinado de la Asociación Santiago. El equipo que se prepara para el Torneo Sudamericano que se realizará en Bucaramanga, Colombia, fue derrotado por el sexteto capitalino en tres sets consecutivos 15/9, 15/10 y 15/12. Era este el primer "apretón" fuerte para los seleccionados cuya meta más lejana son los Juegos Panamericanos de 1975.

Por ese partido no se puede juzgar al equipo que dirigen Miguel Holtz y Juan del Valle. Es de más valor analizar su trabajo con vista a las importantes competencias futuras. Sólo será válida una "evaluación" luego de varios encuentros. Por eso es necesario que esta Selección juegue. Ya lo decía el otro día la dirección técnica: "este equipo debe jugar varios partidos y si es posible, hacerlo con elencos brasileños o paraguayos. La Federación debe traerlos rivales antes que emprendamos la gira por Cuba en Julio próximo".

EL ESTILO

Solo actuando se podrán corregir las deficiencias actuales. Sin embargo, en seis meses de trabajo ya se han logrado algunos progresos. Lo señalaba Miguel Holtz: "se ha logrado mejorar el bloqueo y la recepción en un alto porcentaje. En este último aspecto yo diría que en un ciento por ciento. Antes remache que



LOS JUVENILES...

Viendo la actual Selección, uno puede apreciar la enorme importancia que tiene en estos momentos el trabajo que se desarrolló con los juveniles desde mediados de 1971 hasta el año pasado. Varios jugadores de ese plantel están en el actual elenco. Y son, por cierto, parte importante.

Lo pudimos apreciar en el encuentro ante el equipo de la Asociación Santiago... Arriagada y Yametti, que no andaban bien, fueron reemplazados por Jaime Grimaldt y Osvaldo Miranda. Ambos juveniles, buenos levantadores, le dieron mayor dinamismo al resto del sexteto. Provocaron un alza notable en el rendimiento de conjunto y estuvieron a punto de volcar el partido en el tercer sets. "Ganar ese juego significaba alargar el encuentro y ahí con toda seguridad ganábamos porque nuestro estado físico es muy bueno. Se puede apreciar que luego de los tres sets los muchachos no tienen muestras de cansancio", señaló Juan del Valle.

De los que concurren al Sudamericano de Montevideo en 1972, están en la actual Selección Gustavo Pollier, Roberto Bozzo, Jaime Grimaldt, Osvaldo Miranda, Eric Malhausen y Brosidert Dragicevic. Por el rendimiento que acusan son poco menos que insustituibles de la Selección.

pasaba era punto seguro. Ahora ya no sucede lo mismo".

Pero al margen de los detalles del juego mismo debe considerarse como cosa fundamental el estilo. En el partido de hace un mes ante un sexteto argentino, ése era el problema más claro que afrontaba la Selección. Ahora, en parte, éste se ha solucionado. Podría llamarse titular el elenco que integran Gustavo Pollier, Teodoro Yametti, Roberto Bozzo, Luis Espósito, Luis Oviedo y Arriagada. Pueden ingresar en cualquier momento Jaime Grimaldt y Osvaldo Miranda.

MÁS PARTIDOS

Este equipo puede rendir mucho, porque tiene buenos elementos en todas sus líneas y que dominan bien los "secretos" del juego. Ante el combinado de la Asociación Santiago, sin embargo, se vieron "descompuestos", nerviosos. Juan del Valle manifestaba que "el equipo no se pudo soltar. Jugó apretado y su juego no fue ni la sombra de lo que muestra en las prácticas. El hecho de enfrentar a un adversario, elenco integrado en su mayoría por ex seleccionados, puso a los muchachos nerviosos".

Por eso nosotros insistimos que la Selección debe jugar y jugar. Sólo así podrán superar situaciones "extra voleibolísticas". Es necesario que los jugadores se acostumbren a esas presiones porque es la única manera que logren un rendimiento normal. La confrontación con el equipo capitalino es una buena experiencia.



LA REALIDAD DEL DEPORTE UNIVERSITARIO

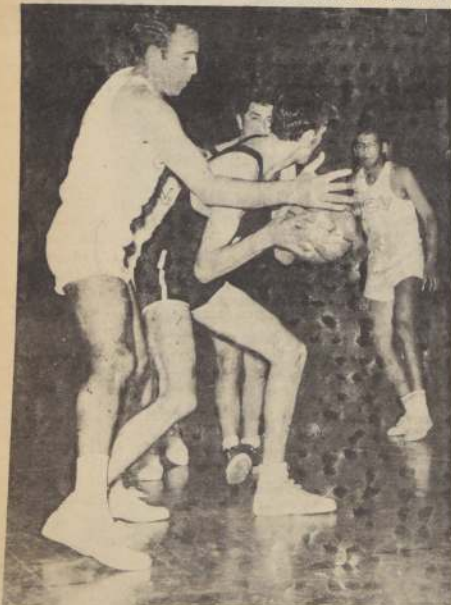
La realidad del deporte universitario, es sin lugar a dudas, un problema que debe concitar una preocupación permanente. En el hecho existen dos aspectos básicos que tendrían que haber redundado en un crecimiento del poderío de las Ues que no es tal. Por lo pronto, la reforma universitaria que antrago valores de crédito a determinadas actividades deportivas y luego después la situación concreta de las proyecciones que tendría para nuestro país una masificación verdadera en un nivel social excepcionalmente apropiado por tantos de edad y capacidad intelectual.

No queremos en todo caso profundizar en esta generalización, sino antes analizar cada caso. Conociendo esta realidad en las diferentes universidades.

Es decir imponernos de lo que se está haciendo y lo que no se ha podido hacer por distintas razones. Porque es obvio que se trata de un problema por lo demás complejo.

La Universidad de Chile de Valparaíso, dispuso desde hace tres años la aplicación de las nuevas medidas que se traduce en la existencia de diez deportes que están entregando valores de crédito, con un promedio de participación de 25 alumnos, todo lo cual haría un total de 250 alumnos universitarios que estudian y dedican a una determinada actividad deportiva la importancia debida. Es decir, si consideramos que la "U" en Valparaíso cuenta con 8 mil alumnos, un 3,5 por ciento de ellos aproximadamente, está consciente de lo que significa el deporte en su formación.

Esto demuestra, igualmente, que es efectivo que la cuota crecida de "idiotas motores" o mejor dicho, alumnos a los que no les preocupa siquiera el caminar bien o descubrir aptitudes deportivas por cuanto han carecido indiscutiblemente de una formación deportiva



Se piensa que el deporte universitario que sale al exterior representa la principal actividad de las UES. En Valparaíso esos tradicionales pleitos entre Universidad Católica y Universidad de Chile ya no se reviven. La "U" disolvió su rama de básquetbol y la UC continúa en las competencias locales con progresos sólidos.

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

en su niñez, es una dolorosa realidad. Si nunca han hecho deporte menos lo harán en la Universidad. De todas maneras y siendo el problema del deporte un asunto de fondo, no deja de tener proyecciones lo que acontece en las universidades. Se nos ocurre por no ser obligatorio el deporte en ellas.

El Director del Departamento de Educación Física de la Universidad de Chile de Valparaíso, Eduardo Cisternas Villanueva, tiene plena claridad de la realidad del deporte universitario. Recientemente, incluso, en un encuentro nacional de directores para considerar específicamente el motivo que nos interesa, se analizaron las experiencias de cada universidad y en cierto modo los problemas son similares para todos. Faltan técnicos, locales, recursos.

Hubo inquietud colectiva además, por determinar el destino de los fondos que recibe la Fudech o Federación Universitaria Deportiva de Chile por los aportes provenientes de leyes especiales, ya que en la práctica la única actividad de la Fudech sería el organizar Campeonatos Nacionales y punto.

La máxima autoridad deportiva de la "U" en Valparaíso, es un profesional joven con una concepción cabal de la misión que tiene ante sí y de la apatía evidente de quienes no han mostrado interés en acatar recomendaciones o realidades indiscutibles. "Tenemos una tarde deportiva los días miércoles que lamentablemente, no se cumple y que se emplea en horario de clases de diferentes docencias. En este sentido, sólo algunas facultades están conscientes del beneficio del universitario deportista y por ello es que las facilidades son las mínimas. Otros de nuestros problemas lo constituyen el factor material, contratación de técnicos, habilitación de campos deportivos. En fin, son considerables. De ahí que solamente el deporte universitario en la "U" de Valparaíso hasta el momento se concentra casi exclusivamente en las ramas del club que opera hacia el exterior. Lo otro, o sea la masificación del deporte universitario no está funcionando por hechos bastante concretos".

En su información, el Director del Departamento de Educación Física, señala que "existen 400 mil escudos anuales para las 13 unidades universitarias del país y que entrega la Comisión Nacional de Deportes y



Eduardo Cisternas Villanueva, Director del Departamento de Educación Física de la "U" de Valparaíso, tiene juicios claros y concretos sobre las razones que impiden el despegue del deporte en las Universidades.

Recreación dependiente del Consejo Normativo Superior de la "U" que funciona en Santiago, obvio que la suma no soluciona ningún problema para abastecer las reales necesidades del deporte universitario".

Refiriéndose a una política de becas para atraer extranjeros con condiciones deportivas, lo que con seguridad aumentaría el progreso técnico de las actuales formaciones representativas, expresó que se justifican. Fundamentalmente porque pueden traer a Chile por el gasto de divisas que significaría en las circunstancias actuales. También justifica porque esos personajes no son aprovechables en un medio que es poco deportivamente. Es imprescindible llegar antes a un nivel determinado para que el extranjero sirva de motivador y pueda aprovecharse también técnicamente".

Plantea las soluciones "Si afirma Eduardo Cisternas, porque entendemos que para que las soluciones éstas deban encauzarse en términos concretos. Debe existir una disposición clara de prestación de campos deportivos existentes en Valparaíso que incluya no sólo los recursos pertenecientes a organismos fiscales sino además los pertenecientes a las fuerzas armadas y los de las propias universidades de la zona. Es decir, debe existir una coordinación amplia en beneficio colectivo".

Y agrega "Pero todo no debe consistir en Necesitamos mayores aportes de recursos económicos para contratación de técnicos, compra de elementos deportivos y materiales de entrenamiento. Es indispensable también que la Universidad pronuncie frente al deporte como una actividad que debe darse todo su apoyo por cuanto teóricamente todos entendemos al deporte en las universidades, aunque nadie en la práctica lo ejecuta. Promover las competencias entre las Universidades y las Fuerzas Armadas, apoyar a los organismos de enseñanza superior o equivalente. Analizar la reestructuración del deporte universitario".

El tema es interesante y habrá que seguirlo abordándolo.

Quien supiera escribir

El increíble drama de Antonio Cervantes, que no obstante ser campeón mundial, ganar dinero y estar en la cúspide de su carrera profesional, vive un gran problema: su analfabetismo.

Es un drama y es más que eso. Es una situación al status social y a las injusticias que existen todavía en el mundo, encadenando a algunos y dándole amplia libertad a otros. En el medio de esta historia muchas veces repetida en el mundo profesional, gira un hombre, que es famoso, que empezara a ganar mucho dinero, que es campeón mundial, y sin embargo lo daría todo por conocer lo más elemental que conoce el hombre corriente: de cualquier parte del mundo.

Este hombre corriente, normal, que no "hace" es posible que admire, e incluso que envidie a Antonio Cervantes. Quiéramos llegar a donde ha llegado Kid Pambele, pero que ignora cuál es la dimensión del drama que vive el campeón mundial de los medio mediano pesos.

Alfredo Méndez, periodista venezolano, escribe sobre Antonio Cervantes, llamado también Kid Pambele, y al hacerlo da a conocer hechos poco conocidos del ahora famoso peleador colombiano, que no hace mucho retuvo su corona mundial, al vencer "por paliza" al otrora "intocable" Nazimino Locche.

Méndez empieza su nota así: "aprender a leer, escribir, sumar, restar, multiplicar y dividir, puede ser más interesante en la vida de un hombre que cualquier título deportivo que pueda alcanzar."

Santiago. El pensamiento, las metas del hombre, están más allá del lugar cotidiano de del boxeo, donde se gana el dinero por la fuerza bruta de sus puños.

Esa misma fuerza que muchas veces provocó la risa, o la ansiedad de quienes miraron los boletos, en una noche cualquiera para liberar toda su agresividad, gritando o saltando sobre sus butacas, clamando sangre. Exigiendo que abran nuevas heridas en antiguas cicatrices.

Quisiera aprender las operaciones matemáticas, llegar hasta el sexto grado.

El colombiano Antonio Cervantes, es el hombre.

"Kid Pambele", el boxeador...

¿QUIEN ES?

Una nativo de Cartagena (Colombia), que saltó sorpresivamente al estrellato, después de haber pasado los primeros años de su vida limpiando zapatos de oficinistas. Con los escasos dividendos que esta actividad le dio, contribuyó a la supervivencia de sus cinco hermanos.

Pero para alcanzar la posición que hoy ocupa en el mundo deportivo, el tuvo que superar muchos obstáculos.

El venezolano Melquíades Sanz, entrenador del actual campeón mundial de los welters juniors, versión "AMB", envía a su pupilo: "generalmente dice Tabasquito Sanz: los boxeadores reciben órdenes mientras descansan entre los asaltos. Se les explica cómo tienen que actuar después del siguiente campanazo, cómo aprovechar los flancos de sus contrincantes, como



Antonio Cervantes. Lo llaman Kid Pambele y es campeón mundial de los welters juniors. Sin embargo todo lo cambiaría por saber leer y escribir...

desplazarse, para evitar ser alcanzados o tocados. Pero el tiempo de descanso es tan breve, un minuto nada más, que en muchas ocasiones el peleador no puede retener ni la menor idea de lo que se le ha dicho. En otras oportunidades el entrenador no habló en un lenguaje suficientemente claro o empleó tácticas antipedagógicas."

Pero esto viene en relación al hombre, Cervantes.

El nivel del entendimiento fue superado. Sanz tuvo que rehacerlo. La breve experiencia del colombiano en el sector de los aficionados, no era lo suficiente como para alcanzar victorias frente a rivales de alta calificación. El decidió "vivir" de los golpes, después de solamente tres peleas como amateur.

APARECE EL PROBLEMA

Kid Pambele, muchas veces, perdió oportunidades de decidir momentos claves por su inmadurez. La inexperiencia de los primeros días, lo hacían desesperarse, hasta el punto de perder su control... El boxeo se parece al ajedrez, a la vida misma. Hay que ordenar, clasificar y planificar la acción a seguir.

Allí estaba el defecto. Era solo un desconocimiento.

"Cuando averigüé su vida privada y pude conocerla de cerca: supe que su problema era de estabilidad emocional. Sus viajes al extranjero, su corta estadía en los Estados Unidos, le dieron la experiencia necesaria en el trabajo. Luego vino su prueba definitiva."

A pesar de la derrota frente al argentino Nicolino Locche en Buenos Aires, Cervantes demostró que había superado su situación anterior. Ya no corría sin objeto, ni perseguía metas imposibles. Había comprendido la realidad... Sin embargo, él tiene que dedicar mayor tiempo a la práctica para tratar de encauzar su crisis emocional."

UNA ORACION

Melquíades Sanz habló de su pupilo. Habló de Kid Pambele... Pero éste no es solo un boxeador. También es hombre y también tiene sus problemas y su propia filosofía de la vida. Yo creo que Dios me ayuda. Soy católico y mi familia también... Una oración y una plegaria son suficientes... Después trato de relajar mis músculos y mantener mi mente en blanco. Nadie me enseñó esto. Lo aprendí por mi mismo y me ayuda mucho...

"Pero, he comprendido que boxear no lo es todo. Hoy puedo conseguir casi todas las cosas que quiero... Tengo dinero, coche y solución al problema de la vivienda de mi familia en Colombia... Estoy agradecido del deporte, pero no estoy satisfecho por la corona... Tengo un íntimo deseo: quisiera aprender a escribir, efectuar operaciones con los números y firmar correctamente mi nombre... Todo lo que tengo lo cambiaría por esto..."

Cervantes no ha cursado el tercer año de escuela primaria.

Fútbol

**CUATRO
PARTIDOS
SE JUEGAN
ESTA TARDE**

Tres partidos de ascenso y uno de honor se jugarán esta tarde por la competencia profesional de fútbol.

En primera división (15.15 horas) deberán enfrentarse siempre y cuando el tiempo lo permita los equipos de Lota Schwager y Huachipato en el Estadio de Coronel March que debió realizarse el domingo.

A SCEN SO

El torneo de ascenso, por su parte en idéntico horario tiene fijado para el Estadio Santa Laura el encuentro entre Audax Italiano y Aviación. Finalmente siempre por la tercera fecha Iberia e Independiente se medirán en Los Angeles y Ñublense con Colchagua en Chillán.



"Polilla" Espinoza, muy vigilado por la defensa de Green Cross, sólo mostró algunos "chispazos" de su indementida calidad. Uno a uno terminó este cotejo en cuyo desarrollo el elenco palestino tuvo momentos de bastante buen fútbol.

CONCEPCION SIGUE "COSECHANDO" PUNTO

El elenco penquista, absolutamente definido en su juego, derrotó a Rangers,

La octava fecha deparó algunas sorpresas, y de ellas se deben mencionar dos: la derrota de Magallanes, en Calera, y el empate de Unión, en Rancagua.

En ocho fechas disputadas, el conjunto de Deportes Concepción ha perdido un solo punto. Esto indica bien a las claras, que la campaña del cuadro periquista es muy buena y que su condición de líder del torneo es absolutamente justa. Naturalmente que el panorama del campeonato podrá variar más adelante, cuando empiece a jugar Colo Colo, cuya capacidad colectiva e individual, no es posible cuestionar. Sin embargo, mientras tanto, Concepción acumula puntos y cada día se ve más "fuerte" en lo que puede ser su pretensión: llegar por lo

menos segundo, para así tener derecho a participar en la Copa Libertadores.

La octava fecha que se completa esta tarde con el match Lota-Huachipato, ofreció a través de sus resultados, algunas sorpresas, de las cuales, la más sonada pareció ser la derrota que sufrió Magallanes en Calera, donde el elenco albiceleste, con Beineth y todo, cayó por dos goles a uno. Con este triunfo el cuadro calerano subió un poco en la tabla de valores (novenoveno con siete puntos), pero sin que ello signifique que su fútbol haya mejorado en la medida suficiente como para que se le considere, "liberado" del problema de

Puesto a un combate
justamente lo que ha
dado Católic con
disputar la pelota y la
que Serra empuja
por el campo que
da, en el que el futbol
el avance tanto que
juegan roles futbolistas
Tampoco hay que
empeste de Unión Bar
O'Higgins de Rancagua
por la calidad individual
el elenco hispano, pero
tenía más posibilidades
cuando rancagüinos
virtudes, buena ma
dada, no aparecen
suficiente para cubrir
experiencia y la co
lectiva que poseen
dirigido por Luis Sant
este empeño a ser el
rancagüino se aferra
mientras que para
para confirmar que la
camina no está en la
calidad de la repen
desnivel entre ambas
uno de los problemas
enfrentar y resolver
sistema, si es que p
al término de la com
los primeros lugares

PREMIADOS EN "LA TINCADA"

"LA TINCADA", viajó a provincias. MARIA CARRERE, carnet 147 129, domiciliada en Carrera Pinto 1018, de Rancagua, completó 16 puntos en el concurso ganando el primer premio, equivalente a CINCO MIL ESCUDOS.

De acuerdo a las bases, al no jugarse el partido clave Lota- Huachipato (por lluvia) debió considerarse el encuentro entre Palestino y Green Cross, que seguía inmediatamente después en la lista.

El segundo lugar fue compartido por cinco concursantes con quince puntos, cada uno, haciéndose

acreedores, por consiguiente, a un disco larga duración de IRT.

Los favorecidos son los siguientes: DIOGENES CHANDIA, DE TALCA; MILTON ARIAS ARENAS, DE TALCA; Luis Ramírez Levin, de Renca; Amadeo Luna C. de Santiago y Francisco Gárate Cañete de Santiago.

ENTREGA DE PREMIOS.

Los lectores que resultaron premiados deben pasar a retirar sus premios al DIARIO LA NACION, SECCION DEPORTES, el MIERCOLES, desde las 15 horas.

OTRAS SORPRESAS

También fue un poco sorpresivo el punto que perdió en Santa Laura, Deportes La Serena, quien en teoría era superior a Universidad Católica. Sin embargo, en la cancha la supuesta superioridad serense no se advirtió e incluso quedó en claro que su ataque es débil y que cada vez que tenga al frente a un rival que luche, que dispute la pelota y que no le permita "armar" juego estará ex-

MAS O MENOS cuando
Los otros resultados son par-
más o menos de acor- tados.
"línea" que a veces in- imos.
en el futbol. Así de- mento
derarse ante el me-
Concepción sobre la-
victoria de Antigua-
Naval, el empate de-
con Green Cross y la-
sufrió Wandering fra-
Cuando me migré a-
en relación con esta-
resultados habla de a-
Concepción maraca-
futbolística absoluta-
la buena defini-
contraataque veloz y
estas esto no varía si-
seguir ganando la su-
generales, no acua-
que muestran la nece-
otros equipos.
También se veían
que Palestino sea la
fecha a fecha y que
la fragilidad del pro-
rival peligroso para

SORTEO GIGANTE

30
MILLONES
DE
ESCUDOS

1° DE JULIO
ENTERO E 3.000
VICESIMO E 150

Polla

con 2 terminaciones

con un "Credito" de E\$5 millones

BENEFICIARIO:
CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES
COMITE OLIMPICO DE CHILE

LOS JUEGOS PANAMERICANOS SON UN
COMPROMISO DE TODOS LOS CHILENOS



"CASSELL" SIGUE EN COLO COLO

David Padilla, gerente de la tienda de ropa Colo, informó ayer que la venta del jugador Caselli no había sido concreta.

Agregó: "tratamos a Caselli y se ha estado de la especulación, pero las cosas quedan en su lugar".

El jugador, por su parte, cuenta gozando de una buena racha, después de la campaña de la Copa Libertadores y su actuación en la selección chilena de fútbol en la regreso de Argentina hasta donde viajó para asistir a los funerales de su hijo, fallecido víctima de la gripe.

Hay bandas criminales donde las acciones sucias se les encargan a los miembros de menor jerarquía, reservándose los "capos" la administración general de los "negocios". Así procede la oposición chilena que le ha ordenado a los demócratas cristianos liquidar el área social de la economía y "regresar" los latifundios a los gamonales, mediante proyectos de ley que no revisten la apariencia de tales, sino de "reformas" de la Constitución, como si se tratara de un trapo roto que requiere de enmiendas y de parches todas las semanas.

Con una falta de respeto total por la Carta Fundamental de la República, por la moral y hasta por el sentido común, la derecha recurre al arbitrio de las reformas, pretendiendo que podrá imponerlas por la simple mayoría parlamentaria, violando descaradamente las normas esenciales de la convivencia cívica y "dándose" un camino para ulteriores atentados contra el Poder Ejecutivo. Mediante la que se ha solido denominar Hamilton-Fuentealba se vuelve atrás en la estatización de las industrias monopólicas requisadas, las

que son devueltas a los Yarur, los Edwards, los Sumar, los Matte y otros clanes de la misma especie. Igualmente vuelven los Bancos comerciales a manos de los grupos financieros que los controlaban. A través de la nueva "reforma" propuesta por Rafael Moreno, los grandes fondos pasan de nuevo a manos de la clase patronal que era omnimoda dueña de la tierra hasta el triunfo de la Unidad Popular.

Triste misión para un partido que creció hablando de la "revolución", aunque fuere "en libertad" y que inició el proceso de la reforma agraria, precisamente por intermedio del mismo senador que hoy trata de anular sus efectos. Para ciertos políticos es urgente hacerse "perdonar" viejos pecados, a fin de ser "admitidos" sin restricciones en la alta sociedad de las conspiraciones contrarrevolucionarias. Olvidan que siempre serán mirados como "siuticos" recién llegados, como "nuevos ricos" de la aristocracia o filo-aristocracia criolla y "usados" para los trabajos ruines de anular medidas que hieren los "intereses" de la oligarquía, la plutocra-

cia y el imperialismo.

Hay otra cosa que no tienen prevista. El "lugar" que ocuparán si los fascistas y los gorilas consumaran sus siniestros planes. Serían "tachados" por su verbalismo democratizante y su cobardía política y convertidos en ciudadanos "de segunda clase" al más puro estilo hitleriano. Los Frei, los Hamilton, los Moreno, y los Aylwin, no serían los "jefes" de la dictadura, sino, que, primero, los mozos para los mandados, y después, los acompañantes de líderes obreros en el destierro, en el cementerio o en los campos de concentración.

El conflicto de poderes planteado por la oposición en el Congreso Pleno no tiene solución, dentro de los marcos propuestos por la derecha, ya que si cuestionan al Tribunal Constitucional, creando para dirimir esas diferencias, volvemos al callejón sin salida en que ningún poder del Estado tiene facultad para imponer su criterio a otro. De ahí que aún en esto es triste el papel que le han adjudicado a la Democracia Cristiana impelida a borrar con el codo lo que escribiera con la mano.

EL PAPEL DE

DEMOCRACIA

CRISTIANA

Calles Santiaguinas

Cuando el provinciano desea llegar a un punto determinado de Santiago lo indecible. Busca la calle indecible, por ejemplo, y para su sorpresa cinco con el mismo nombre. Para mencionar la calle Uno, Dos, Tres, Cuatro, Cinco, por ciento, hablan muy mal de la imaginación de quienes bautizan.

Hay cinco calles Esmeralda, Las Violetas, Los Aromos, Los Castaños, Manuel Rodríguez, y algunas decenas de nombres más. Pareciera que cada casa por modorra o algo peor, consulta la guía telefónica para buscar entre sus nuevas calles. Otras veces el señor particular lotea una quinta, abre una calle y le pone el nombre de su abuelito, un caballero oscuro como mercado negro nocturno, otros personajes, de toda índole. Guardan paciencia que los bautizados municipales se acuerden de ellos.

Después de una paciente búsqueda de calles y desandar por horas, nuestra visi-

ta logra ubicar su calle Angamos. Nueva tortura: la numeración es anárquica, o no la hay. Incluso el letrero con el nombre de la calle no existe, o está borrado, torcido o lo destinan algunos rapaces para hacer puntería a peñascos.

A todo esto, si anda en taxi, el conductor principiará a impacientarse y en vez de socorrer a su pasajero manifestará que el taxista no está para perder su inestimable tiempo en labores detectivescas. Y, sin otras razones de peso, exigirá el importe de la carrera y nuestro hombre quedará en un lugar aislado, a pie, con una descomunal maleta, donde perfectamente cabrían los enseres de un departamento Corvi.

Buenas gentes —siempre las hay— le ayudarán a proseguir su búsqueda, fatigosa, dura, implacable. Al cabo de una tarde completa de golpear mil puertas, encontrará la huidiza dirección.

Walter Garib

De Antología



"No será el aplastamiento ni la eliminación de un bando por otro lo que nos traerá la paz y la reconciliación" (Del Comité permanente del Episcopado, en declaración formulada el 10 de junio)

Recado para Thieme y Patria y Libertad, que reclaman la guerra civil armada.

LOS MARTES

de Oscar Waiss



Tribunal de la Patria

La Confederación de Colegios Profesionales Universitarios de Chile se queja por que se está destruyendo la "imagen" del profesional en nuestra tierra, pues "se acalla toda voz que pueda respeto a las leyes vigentes y la Constitución".

Escobal

Los Colegios Profesionales le han faltado el respeto a las leyes vigentes y a la Constitución. La burla ha sido tanto para el Código Civil como para el Código Penal, ya que adherir a paros ilegales, en el caso de los funcionarios públicos, vulnera las normas de la Ley de Seguridad Interior del Estado. Y cuando el Colegio de Abogados apoya la huelga sobre, no llama a los mineros a seguir la vía legal, o sea recurrir a los tribunales. El Colegio Médico acepta dejar en atención los hospitales, las postas y policlínicas. El Consejo General del Colegio de Abogados suspendió a cuarenta y dos de los consejeros juntos.

Se ha llegado la hora de formar el Tribunal de la Patria para juzgar públicamente a los magistrados prevaricados,

res, a los colegiados politiqueros, a los parlamentarios golpistas y gorilas. No es posible tolerar más la insolencia, el matonaje, los abusos y la sinvergüenza. ¿De qué viven esos profesionales sin clientela? ¿A quiénes están ligados? ¿Cuál es la fuente inagotable de sus recursos? ¿Cuáles han sido las tropelías que los jueces cometieron contra el pueblo? Todo eso y mucho más que eso debe surgir de una investigación responsable y documentada. Con sumarios, con pruebas, con audiencias en que se escuche a los trabajadores.

No me gusta una acusación ante el Congreso, por la más diversas razones. Puedo enumerar algunas: 1º. No podemos darle patente de seriedad a las acusaciones parlamentarias que son una chacota. 2º. No podemos recurrir a un "tribunal" integrado por una mayoría de momios desvergonzados. 3º. No hay duda alguna de cual será el veredicto, aunque se acumulen las más extraordinarias probanzas. 4º. No soy masoquista.

Es decir, para no dejar nada en el tintero, creo que esa acusación es, lisa y

llanamente un disparate político. En cambio el camino es el que dio la CUT, cuando declaró que "el pueblo debe juzgar a los jueces de la burguesía". Hay una larga historia. La Corte Suprema hizo pedazos el Código del Trabajo, a través de la corruptela inconstitucional de los recursos de queja, vulgo "supremazos". Los tribunales persiguieron implacablemente a los ciudadanos de izquierda. Ampararon a los asesinos de Mesa Bell, de Anabalón, del General Schneider, del obrero Henríquez de Concepción. Protegieron a los que asaltaron la imprenta de "La Opinión" y "Horizonte". Justificaron las grandes masacres obreras cometidas por esbirros de la oligarquía. No me alcanzaria el espacio para reseñar los abusos, las prevaricaciones, las complicidades y las cobardías.

Desde esta columna hago un llamado al Comité Ejecutivo de la Unidad Popular, a los partidos de izquierda, a la CUT, a los sindicatos y gremios, a las federaciones estudiantiles, a las juntas de abastecimiento, a los centros de madres, al pueblo todo, a fin de generar ese Tribunal de la Patria y juzgar a la

corrupta justicia de clase, agregando a manera de llapa a los corrompidos consejeros de los Colegios Profesionales politizados, como a los profesionales mismos que se han vendido por el verde dólar o el dorado escudo.

Concibo este Tribunal como un gran jurado en que participen destacados juristas, dirigentes sindicales, líderes del estudiantado, profesores universitarios y representantes de organismos de base. Un jurado ante el cual desfile el pueblo, con capacidad para oír la opinión de luchadores sociales extranjeros, cuyas actuaciones permitan "desnudar" a tanto repúblico de chaucha y a tanto demagogo vendepatria. Pienso en que todo tenga la caja de resonancia de los medios de comunicación social en manos del pueblo. Veo caer filisteos por montones.

Ya no se trataría de la burda farsa parlamentaria, en que actuarían de "jueces" los propios acusados, ansiosos, por autoabsolverse rápidamente antes de que les saquen los trapos sucios al sol. Sería la gran masa asalariada la que generaría al gran jurado, dentro del enmarque moral de esta etapa de transición al socialismo, proyectada hacia el futuro y hacia la historia.

sin cuartel

"SI QUIERES PAZ,
PREPARATE PARA LA GUERRA"

Tal fue la enseñanza del General Körner, instructor insigne del Ejército Chileno, en horas estelares. Interpretó las enseñanzas cristianas, que aconsejan poner "la otra mejilla" al injusto agresor; porque guardan silencio acerca de la respuesta subsiguiente.

El llamado evangélico no excluyó la expulsión de los mercaderes del Templo látigo en mano. Ni aceptó entregar al pueblo escarnecido la paz de los sepulcros, exigida por el opulento Imperio Romano y sus legiones, sino una respuesta violenta, capaz de introducir la cuña entre padre y madre, entre hermano y hermana, en defensa de la conquista del soñado reino de Dios, atropellado por los Cesáres.

Es el mismo Mensaje contenido en la declaración reciente del Comité Permanente del Episcopado Chileno, que ha dicho: "el odio entre hermanos— es decir, el pecado en su más directa y brutal desnudez— se proclama hoy, de diversas maneras, por método y por principio, como el único camino capaz de conducirnos a una sociedad más justa". Y cuando agrega "No será el aplastamiento ni la eliminación de un bando por otro lo que nos traerá la paz y la reconciliación".

Es, también, el sentido del pronunciamiento de Renán Fuentealba, que ha tenido la valentía moral de reconocer que la promulgación de la Reforma Constitucional Hamilton—Fuentealba, en aquello no controvertido, es facultad privativa del Ejecutivo. Y es la puerta abierta para que el conflicto de poderes se resuelva por cauces democráticos, pese a la insania de los promotores de la guerra civil.

Ayer, bajo la batuta de la mayoría opositora, el Congreso ha allegado más profundidad al diferenciando, al insistir en un criterio terco, intransigente, proclive a la quiebra de la institucionalidad, a cavar hondas trincheras para que sean ocupadas por los soldados fascistas, enervados por la figura patológica de Thiene y el "pecado en su más brutal desnudez surgido del odio fascista".

El pueblo está cansado de poner "la otra mejilla" a la insolencia insensata de una oposición con alma pecadora y contrarrevolucionaria, partera insistente del hampa fascista en acción. Y no tendrá otro camino para "defender la paz, sino prepararse para la guerra", tal como lo aconsejara el General Körner y como se desprende de la historia viva de los Evangelios de la primera hora cristiana!

SENADOR INHABILITADO TAMBIEN VOTO

En defensa de los intereses del latifundio los Senadores llegaron, incluso, a permitir que votara en el Congreso Pleno de ayer un parlamentario que por moral debiera haberse inhabilitado solo.

Fue el caso de Julio von Mulhembrock quien tuvo, además, el descaro de hablar en representación de la derecha fundamentando su voto, diciendo que "en la actualidad los campesinos no tenían tierras y que el proyecto que se aprobaba ayer era para resguardar el derecho a estos trabajadores".

El mismo von Mulhembrock está en litigio con la CORA por la expropiación de su latifundio de **Siete Mil Hectáreas** en la provincia de Valdivia. Expropiado con todas las de la ley y por las causales que establece la Reforma Agraria, von Mulhembrock apeló de esta medida.

Ayer, amparándose en su calidad de Senador voto por la Reforma Constitucional que no tiene otro fin que defender el latifundio y a hombres como él que teniendo 7 mil hectáreas se niegan a que sean expropiables.

En medio de la sesión del Congreso Pleno, el Diputado del MAPU Alejandro Bell, pidió la inhabilitación de Von Mulhembrock, ya que no tuvo la moral suficiente para hacerlo. Esto provocó la reacción de la derecha y el propio Von Mulhembrock tuvo el segundo descaro de la mañana al pedir la palabra al final de la sesión para contestar, según él, los "graves cargos que se me han hecho".

SE CONFIESA

Cuando ya había votado por la reforma, Von Mulhembrock dijo en medio del Salón de Honor del Congreso que "efectivamente estaba en litigio con la Corporación de Reforma Agraria". Contó la firme sobre su predio señalando que "este tenía 5 mil hectáreas". (Le quitó 2 mil que estaba situado en Lago Ranco, Departamento de Río Bueno, que limitaba con la República Argentina, que durante 8 meses pasaban las tierras cubiertas de nieve y vestrigueros que el 100% de la tierra era



Rafael Moreno. Dos caras para una traición. Cuando fue Vicepresidente de Cora, era amigo de los campesinos. Luego, con el apoyo de los asesinos de Hernán Merz, desde el Congreso les da una puñalada por la espalda.



Jaime Suárez denunció maniobra derecha para impedir expresión de los parlamentarios populares.

Por 106 votos contra cero, debido al retiro de la Unidad Popular, el Congreso Pleno realizado en la mañana de ayer aprobó la reforma constitucional del senador demócrata-cristiano Rafael Moreno, que significa un rudo golpe a todo el proceso de reforma agrario del país.

En medio de una tumultuosa sesión donde la derecha se jugó entera y descaradamente, la oposición consumaba un atentado contra el campesinado que puede traer graves consecuencias futuras: tanto en el terreno político institucional como en el productivo.

La sesión del Congreso Pleno se inició a las 11 de la mañana con una larga exposición del "dueño" de la mascarada legal, Rafael Moreno, campañero en la defensa del "pequeño y mediano agricultor" defendió su reforma "con esto dijo no será posible aplicar las causales de la actual ley a los predios de 40 hectáreas".

Muy temprano las tribunas del Salón de Honor habían sido repletadas con conspicuos latifundistas, quienes trajeron consigo a sus administradores y

capataces. Vestidos con costosos mantos luciendo sombreros de fieltro importados, se hicieron pasar como campesinos; se destrozaron a los parlamentarios populares y estos hicieron uso de la palabra a nombre de respectivos partidos.

En la tribuna central, frente a la testera, por el Vicepresidente del Senado, Humberto Doolan, los periodistas pudieron observar a campesinos Benjamín Matte, ex presidente SNAy a Manuel Valdés, presidente del Sindicato Empleados Agrícolas.

ILEGAL

Violando todos los reglamentos de la Cámara Aguirre Doolan se negó a desalojar las tribunas más parecían "tribunas de circo", siendo tan por la Unidad Popular, cuyos parlamentarios retiraron del Salón en vista de la falta de garantías para sus personas.

LA MESA NO DIO GARANTIA A LOS SECTORES POPULARES

Parlamentarios de la UP se retiraron indignados ante la ineficacia de Aguirre Doolan para poner orden en la Sala.

Indignación provocó en los parlamentarios de la Unidad Popular el hecho de que el Vicepresidente del Senado, Humberto Aguirre Doolan, no dio las suficientes garantías a los sectores minoritarios y permitió

que desde las tribunas, ocupadas por activistas de la oposición, lanzaran cualquier tipo de insultos y no dejaran hablar a los parlamentarios de Gobierno.

Esta actitud, nunca antes vista en un Congreso Pleno, llevó a senadores y diputados de la Unidad Popular a retirarse del Salón de Honor del Congreso, donde se votó la más inmoral de las Reformas.

Los constantes gritos e insultos de los "campesinos" ubicados por el PN y el PDC, desde las 10 de la mañana, en las tribunas, llegó al colmo, cuando el diputado Alejandro Bell prácticamente se le impidió hacer uso de la palabra. Los insultos de los activistas de la tribuna eran recibidos con aplausos y sonoras de parte de los parlamentarios "democráticos" que demostraron una vez más su inmoralidad y politiquería.

El retiro de los parlamentarios de la UP se originó luego de que varios de ellos se acercaron a la testera para solicitar al Vicepresidente del Senado que hiciera respetar los reglamentos y desalojara las tribunas. Ante la negativa de este señor, que sólo hacía sonar la campanilla, provocando más ruido aún, se levantaron los senadores y diputados y se retiraron del Salón de Honor.

SIN GARANTIA

"La mesa fue incapaz de otorgar las más elementales garantías a los sectores de la Unidad Popular", expresó el senador

ABOGADOS
SUSPENDIDOS
RECIBEN
APOYO

Por unanimidad, el Departamento de Abogados del Partido Radical entregó su total respaldo a Enrique Schepeller, Julio Ahumada y Humberto Trucco, quienes fueron suspendidos del ejercicio profesional, por cuatro meses, por el Consejo General del Colegio de Abogados.

Los abogados radicales tenemos la convicción más absoluta y el claro y profundo

convencimiento de que ninguno de los colegas ha incurrido jamás en violación a las normas de ética profesional, y que la sanción aplicada en su contra no es producto sino de la pasión política que, lamentablemente, impere en la actualidad en el seno del Consejo General de la Orden. Junto con repudiar la actitud de los consejeros, expresan su respaldo y apoyo moral a los abogados sancionados.

Aprobada reforma de Moreno

TERRATENIENTES LLENARON LAS TRIBUNAS

Censurada la mesa y retiro de la Unidad Popular por falta de garantías de los "demócratas" del Senado.



Respete las señales del tránsito y protegerá su vida

ASISTENCIA PUBLICA
382244
RADIOPATULLAS
62261
BOMBEROS
61171-601

UN DESAFIO ABIERTO AL CAMPESINADO



Aniceto Rodríguez. Fundamentó en el Congreso Pleno la posición del Partido Socialista, de la Unidad Popular y de la USO frente a las maniobras derechistas de modificar la Reforma Agraria.

Subsecretario de Agricultura:

PROYECTO DE RAFAEL MORENO SERA VETADO POR EL GOBIERNO

Indignación campesina ante amenaza de devolución de tierras a los patrones explotadores.

Centenares de trabajadores agrícolas se dieron cita en la plaza de ayer en la plaza de Maipo, frente a la entrada de la Cámara de Diputados, con el fin de demostrar su rechazo al proyecto de ley por medio del cual se modifica la reforma agraria y que fue presentado por el senador Rafael Moreno.

Paralelo a esto, en contra de la devolución que pretende devolver a los terratenientes las tierras a sus antiguos propietarios y banderas de los campesinos y movimientos de la Unidad Popular, los campesinos, entre cuatro horas, lanzaron protestas en contra de los parlamentarios de derecha.

Hector González, Presidente del Consejo Regional Campesino de Maipo, aseguró que "los mil campesinos que formamos esta concentración defendemos nuestras tierras hasta las últimas consecuencias. La ley de Rafael Moreno es altamente injusta y por medio de ella se pretende que nosotros volvamos a la condición de explotados que fuimos antes de que asumiera el Gobierno Allende".

Juan Andrés Hurtado, militante comunista y Presidente del Comité de Reforma Agraria, declaró: "Los campesinos no queremos ni permitirnos que se modifique la Ley de Rafael Moreno. En caso de que la oposición desparezca ese proyecto, nos negamos a entregar nuestras tierras. Si ellos quieren que haya un enajenamiento, está bueno que sepan que seremos los

campesinos los que estaremos en primera fila para defender los derechos que nos ha entregado el Gobierno Popular y el proceso revolucionario".

Posteriormente aseguró: "El Senador Rafael Moreno es un traidor. Los campesinos lo emplazamos a que venga a nuestras tierras y nos explique los motivos que ha tenido para darse vuelta la tortilla. Si el Congreso aprueba esta ley, estamos decididos a paralizar todo el campo chileno para que ese traidor llegue hasta nosotros y nos diga qué es lo que pretende. Somos campesinos, pero campesinos revolucionarios y no permitiremos que un traidor como Moreno nos venga a jugar a hueco".

PRODUCIMOS MAS AHORA QUE ANTES

Daniel Osorio Catalán, militante del Partido Socialista y ex dirigente del Centro de Reforma Agraria "Nuevas Casas Viejas" de Maipo, dijo que "en tiempos de los patrones trabajábamos: 20 hombres y producíamos la cuarta parte de lo que hacemos ahora. Como CERA, trabajamos 40 personas y en ciertas temporadas hasta cien, con lo cual damos trabajo a los cesantes, y producimos mucho más, porque sabemos que estamos alimentando al pueblo de Chile. Eso no lo ve Rafael Moreno, que nunca ha trabajado la tierra y que dice que sabe tanto de agricultura porque ha leído algunos libros. Ellos quieren crear pequeños propietarios con todos los derechos. La tierra es un derecho de todos, no

"Por muchas palabras que se gasten lo cierto es que esta reforma se orienta a defender a los latifundistas y hacer volver atrás el proceso agrario", señaló el senador socialista, Aniceto Rodríguez, en su brillante intervención de ayer ante el Congreso Pleno que aprobó la reforma constitucional de Rafael Moreno.

Aniceto Rodríguez habló en nombre del Partido Socialista y de la Unión Socialista Popular, en tanto que Rosendo Huenuman, diputado mapuche lo hizo por el Partido Comunista. A nombre del Mapu lo hizo el combativo parlamentario recién elegido, Alejandro Bell, quien fue el que pidió la inhabilitación de Julio Von Muehlbrock en medio de la sesión.



Centenares de campesinos montaron guardia frente al Congreso Nacional para repudiar la modificación a la reforma agraria presentada por el Senador Rafael Moreno. Los obreros agrícolas gritaron duras calificativas en contra de Rafael Moreno, tales como: "Traidor, chupasangre, vendido y buitre".

de uno solo. Si cada uno de nosotros puede vender su pedazo, dentro de dos años los patrones habrán vuelto porque nos habrán comprado a todos nuestros predios. Los campesinos estamos cabriados de tener patrones como Moreno, por eso estamos en pie de pelea contra estos apatados que representan a los explotadores".

ORADORES

En la concentración de la Plaza de Maipo, hizo uso de la palabra para explicar el movimiento, el Dirigente de la Confederación Rancigü Pedro Castañeda. "El enemigo está al acecho—dijo—por eso es que tenemos que reforzar e impulsar nuestros Comités de Vigilancia. Esta ley forma parte de los ataques de la Derecha que se han materializado en asaltos a los partidos políticos, en el asesinato de Concepción para sacar un canal de televisión reaccionario. Cuando eramos explotados, ni El Mercurio, ni La Prensa ni Tribuna nos defendieron. Ahora esos diarios de los ricachones y de los pajes se convierten en defensores de los obreros. Cuando el chancho nos aplaude es porque estamos bailando mal".

En seguida habló el Subsecretario de Justicia, Mario Montañari, quien aseguró que este proyecto, que "dormía en el Congreso hace siete meses, ha salido a la luz pública ahora porque forma parte de la asonada derechista y fascista en contra del Gobierno Popular. Sin embar-

go, ni el Gobierno ni el pueblo aceptarán devolver tierras como pretende Rafael Moreno. Esta iniciativa no sirve para nada, ni siquiera para botarla", dijo, y al mismo tiempo hizo pedazos la copia del proyecto a nte los aplausos de los campesinos.

Cuando terminó su intervención el Subsecretario de Economía, pareció un grupo de parlamentarios de la U.P. que habían abandonado el Congreso. Mario Palestro, explicó a los campesinos: "Hemos abandonado el Congreso en señal de protesta por esa mascarada ridícula que han inventado los asesinos de los campesinos de Rancigü. Allí dentro, revolcándose en su porquería, se quedan los Morenos, los Serrios, los Diezes, pero se quedan solos complotando contra el pueblo. Traemos nuestra decisión inquebrantable de pelear con el pueblo hasta las últimas consecuencias para construir la patria socialista".

También hablaron los diputados Alejandro Bell y Rosendo Huenuman.

A la salida, por calle Compañía, de algunos parlamentarios derechistas, tales como Hardy Mombert, Maximiano Errázuriz (Paso desapercibido debido a su escaso porte y precaria figura) y Juana Dip, todos ellos recibieron pitos merecidos por parte del campesinado, y algunos provocativamente como Mombert, hicieron gestos groseros con las manos hacia las filas de los obreros agrícolas.

ROSENDO HUENUMAN

El diputado comunista Huenuman comenzó su intervención señalando que "lo hago en representación del pueblo mapuche y denuncio aquí que se pretende imponer serios retrocesos a la ley de reforma agraria".

Se quiere, dijo, devolver a los patrones los predios ya expropiados por la CORA. Esto afirmó es "un desafío abierto a los campesinos en los momentos en que están preocupados particularmente de elevar la producción".

Con la trampa de los "títulos de dominio" quieren obligar, denunció el diputado Huenuman, al campesinado a vender sus tierras.

"Soy un trabajador mapuche, nacido en una ruka, que llega por primera vez al Congreso y he visto como aquí se juegan enteros por defender a los latifundistas y sus intereses". Luego denunció, y esto se hace por primera vez en un Congreso Pleno, por boca de un mapuche los vejámenes, despojos, tropelías y robos de que fueron víctimas los mapuches por los latifundistas, muchos de cuyos descendientes directos se encontraban sentados en la bancada derechista.

Dijo Huenuman: "NO HAY TÍTULO DE DOMINIO EN CAUTIN QUE NO ESTE MANCHADO CON LA SANGRE DE LOS MAPUCHES".

ANICETO RODRIGUEZ

El senador socialista puntualizó que "no puede considerarse como un aporte positivo al proceso agrario esta reforma que cuenta con el apoyo fervoroso de la derecha, una clase social enemiga secular de la reforma agraria en Chile". La calificó de "consolidación de una injusticia histórica" y agregó que "esta reforma se unía a la de las tres áreas que pretenden la devolución de las industrias a los capitalistas".

Recordó Aniceto Rodríguez: "Con qué vehemencia la derecha se opuso durante el gobierno de Frei a la reforma agraria y con qué fervor nosotros la apoyamos". Por eso muy bien les cabe aquí el adagio: "dime con quien andas y te diré quiénes".

ALEJANDRO BELL

El diputado mapuche denunció las pretensiones derechistas de querer agudizar la crisis institucional para ir al derrocamiento del gobierno popular. Una cosa, dijo, es defender a los pequeños propietarios y otra querer transformar en latifundistas a los pequeños propietarios.

En su intervención terminó denunciando a quienes ayer explotaron vilmente a los trabajadores del campo y ahora tratando de engañarlos se presentan como sus defensores. Nunca les dieron casas, sino pocilgas, les gnto, y ahora quieren quitarles las tierras que les ha dado el gobierno popular.

PDC Y PN INICIAN NUEVO

SHOW DE LAS ACUSACIONES

Gran parte de la sesión de hoy en la Cámara de Diputados estará destinada a designar las comisiones encargadas de estudiar los libelos acusatorios en contra del Ministro de Economía, Orlando Millas y los Intendentes de Nuble, Luis Quezada, y de Talca, Francisco Reyes presentados por la oposición. Continuando con su chacota parlamentaria los nacionales y demócratacristianos se han dedicado este último tiempo a presentar

acusaciones constitucionales sin ningún fundamento jurídico ni moral basándose exclusivamente en un criterio politiquero.

Es así como ya en la Cámara han sido aprobadas las acusaciones en contra de los Ministros del Trabajo y Minería y del Intendente de Valparaíso, pasando a llevar todo tipo de fundamentos legales. En el Senado no cabe duda que se

actuará de la misma forma, ya que mañana inicia el estudio de estos libelos ya aprobados en la Cámara Baja.

En la sesión de hoy, los diputados porcederán a elegir las comisiones acusadoras que estudiarán los libelos en contra de estas tres nuevas acusaciones presentadas por el PDC y el PN.

El Ministro de Economía, Orlando Millas, que esta vez enfrenta una acusación del PDC, es la segunda vez que se encuentra en el banquillo de los acusados. Hace poco más de un mes, los nacionales quisieron acusarlo, pero sus aliados, los demócratacristianos, no apoyaron el libelo porque lo encontraron "mal redactado y sin fundamento jurídico". En esta oportunidad la DC lo redactó mejor, pero la falta de legalidad sigue aún pendiente.

GAÑE LA BATALLA DE LA PRODUCCION
Produzca Leche
Use Toros finos inscritos
Asoc. Criadores Ganado Holandés Chile
Agustinas 1070 Fono 88645

Levantán precau-
torias en FENSA

LA JUSTICIA

PERDIO

EL JUICIO

La Sexta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago, levantó las medidas precautorias que afectaban a la industria FENSA, desde el 20 de septiembre de 1972. Este fallo, que lleva las firmas de los Ministros José Iturría, Rubén Galecio y Adolfo Barrios, es un severo llamado de atención a aquellos jueces, que con una ligereza extraordinaria y desconociendo las más elementales normas de derecho, habían concedido medidas precautorias cada vez que los empresarios las demandaron.

Con las precautorias la reacción ataba de manos a los interventores de las empresas del Área Social, al prohibirles celebrar contratos, manejar los fondos de las industrias, abrir cuentas corrientes, firmar o pagar letras, contratar o despedir empleados.

Consecuentemente, la mayoría de las precautorias fueron concedidas en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, donde oficia de juez el magistrado Eduardo Avello.

Hace algunos días, precisamente el 4 de junio, otra de las Salas de la Corte de Apelaciones levantó las precautorias que afectaban a COPRONA.

Con estos dos fallos de la Corte de Apelaciones se demuestra claramente que se había sobrepasado la legalidad en beneficio de la parte patronal.

Las precautorias han sido concebidas para el derecho privado. Esto es, para los conflictos entre particulares. Son medidas que se piden y decretan mientras dura el proceso para evitar un perjuicio al demandante. Los tribunales conceden estas medidas para asegurar a la parte que entabla una acción que, de acogerse ella, el perdedor del juicio tendrá bienes sobre los cuales hacer efectiva su responsabilidad.



Interventores de Fensa, Varel y Chadwick.

Producir a toda máquina.

Pero estas medidas precautorias no pueden fallar el pleito y ni siquiera se pronuncian sobre el problema de fondo, el que sólo viene a ser resuelto en la sentencia definitiva, cuando se ha agotado la discusión.

Sin embargo, jueces como el señor Avello, han desvirtuado su sentido al reponer en su cargo al gerente, que había sido removido de su cargo en virtud de la requisición, expropiación o intervención.

Es decir, mediante un simple escrito todo quedaba como antes; el gerente o el representante de la parte patronal volvía a ocupar su cargo y se inmovilizaba al interventor designado por el Estado hasta prohibiéndosele, en algunos casos, ingresar al recinto de la fábrica.

Actuando de este modo, los empresarios ni siquiera tenían necesidad de presentar una demanda para que se les devolviera la fábrica requisada.

Se han dado casos en que recién enviado a la Contraloría el decreto nombrando interventor, ya los tribunales han designado un interventor patronal. Con ello se persigue entorpecer la acción del Estado, disminuir la producción e ir al quiebre económico de la empresa, para luego culpar al gobierno de mal manejo.

Queda claro, entonces, que las medidas precautorias, como están concebidas en los Códigos, no se han aplicado, y de lo que se trata es de usar su nombre para conseguir otros fines.

Todavía resulta bastante sintomático que las medidas precautorias, solicitadas por los ex dueños de las empresas, sean concedidas en el acto mismo de su petición, y que no se dé igual tratamiento en los juzgados cuando es el Estado el que solicita un pronunciamiento en contrario.

Los alegatos en favor de FENSA los asumió el Consejo de Defensa del Estado y la Dirección de Industria y Comercio. Los abogados acudieron al recurso de queja, mecanismo que se utiliza cuando se estima que un juez ha cometido alguna falta o ha incurrido en abuso.

Ha incurrido la Corte de Apelaciones deja entonces en muy mal pie al juez Avello, quien incluso podría ser suspendido de su cargo, ya que sólo el hecho de que la Corte de Apelaciones acogiera el alegato en favor de FENSA, lleva implícita una sanción a este magistrado.

En todo caso, lo más significativo es que con este fallo se prueba una vez más que no es el gobierno el que sobrepasa la legalidad. Con las medidas precautorias, que en la actualidad afectan a más de 30 empresas del Área Social, la reacción pretende quebrar la economía nacional y desprestigiar a la clase trabajadora, que es la que en definitiva administra estas empresas.

REPRESION DEL MERCADO NEGRO

Por primera vez están trabajando juntos los funcionarios del Servicio de Investigaciones y los del Departamento de Delitos Económicos de la DIRINCO, en la represión del mercado negro, el contrabando al exterior, la especulación y el acaparamiento.

Es así como, tal como se aprecia en el grabado, se ha obligado a los comerciantes callejeros a vender sus mercancías a precios oficiales, con el beneplácito del público. En estas redadas, por otra parte, se ha logrado ir identificando paulatinamente los conductos por los cuales llegan estas mercaderías a poder de comerciantes inescrupulosos, en circunstancias que un honrado hijo de vecino no logra conseguir hilo, lana u otros. Así, siguiendo la hebra, se ha llegado a importantes madejas.

Hace escasos días, siguiendo una pista desde Arica, se detuvo en dos hoteles de Santiago a varios ciudadanos chilenos y cuatro bolivianos, quienes escondían en sus respectivas habitaciones grandes cantidades de pasta de dientes, pilas, cortes de género, fideos, ropas hechas, etc., que fueron decomisadas. Y los extranjeros, fuera del país, en la frontera.



ECONOMIA

Comentario económico

por Víctor Moreira

¿SALARIO-PRODUCCION?

Se ha lanzado una verdadera campaña contra el llamado "economicismo" de los trabajadores que formulan peticiones con "tejo pasado". Y dentro de esta línea de rechazo al economicismo, está la idea de ligar los salarios con la producción. Sin dejar de reconocer que el economicismo es malo, porque atenta contra los más profundos intereses estratégicos de los propios trabajadores, debemos ser cuidadosos al definir y diferenciar las tendencias economicistas, de aquellas peticiones que se encuadran en el concepto de legítimas aspiraciones reivindicativas. Hecha esta diferencia, se debe concluir en que no toda petición es economicista, como tampoco toda reivindicación es una aspiración legítima. Trazar la línea de diferenciación es asunto de gran debate y no es el tema de este comentario. El que sí lo es, es el tema de la relación entre salario y producción.

Un argumento simplista conduce a pensar que es muy justo y muy lógico que si alguien produce más, debe ganar más. y que si otro produce menos, debe ganar menos.

Pensamos que es cierto que así, todo aumento salarial está respaldado previamente por una mayor producción, es decir, por una mayor disponibilidad de bienes. Y que también así se entrega una motivación material al trabajador, para que aumente su producción.

Pero el sistema sería sólo aplicable a los trabajadores que laboran en el sector productor de bienes y no en el de servicios. Porque ¿cómo podría calcularse la mayor producción de un hospital, de una escuela, de un regimiento, de empresas que deben trabajar a pérdida, como Ferrocarriles, ETCE u otras que prestan un servicio social?

Y aún así ¿cómo se determinaría la mayor producción de una empresa que produce bienes: si por el valor monetario de su producción o por el volumen físico de la misma? En el primer caso, los trabajadores comprometidos aparecerían interesados en el alza de precio de sus productos. Y en el segundo... aquí está la dificultad más grave.

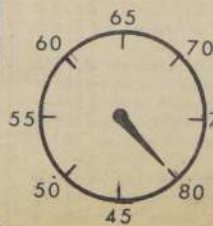
En efecto, la mayor producción no depende únicamente del factor trabajo. Depende de la cantidad y calidad de los capitales. Depende de la fluidez con que lleguen los insumos, las materias primas y los repuestos; estos últimos factores, por su parte, dependen de la capacidad de importación del país y de la buena o mala voluntad de los proveedores extranjeros para comerciar con Chile; y dependen por último de la capacidad de transporte hasta el país y dentro de él. De modo que los trabajadores sólo pueden determinar en parte muy pequeña su propia producción, porque la mayoría de los otros factores están en manos del imperialismo extranjero o de la burguesía nacional. Así, el salario ligado a la mayor producción, estaría dependiendo no solo de la capacidad del trabajador chileno de producir más, sino de factores que le son completamente ajenos, como son el bloque imperialista y el boicot de la burguesía criolla.

Nos parece que no es correcto meter así, tan a fardo cerrado, a los trabajadores en tan engañoso terreno. Cuando los trabajadores tengan en sus manos el control de todos los factores de la producción, será justo ligar sus salarios con lo que son capaces de producir. Antes no.

TEMPERATURA DEL COBRE

MERCADO
DE
LONDRES

Para una producción anual de 700 mil toneladas, cada centavo por sobre 45 significa una ganancia de 1.250.000 dólares al mes. Al precio de hoy, Chile ganaría US \$ 43.760.000 al mes.



En centavos de dólar por cada libra de cobre.

Ahora vienen a Santiago:

AL MERCADO NEGRO AYUDAN SUPUESTOS MINEROS EN HUELGA

Farándula de circo pobre parece el show de los camiones con alimentos.

EL SHOW de los camiones con alimentos para los supuestos huelguistas del mineral "El Teniente", por falta de público, o sea por falta de auténticos huelguistas, debió seguir rumbo a Santiago.

Como las destaraladas caravanas circenses, con sus payasos demócratacristianos, con sus tonies nacionales, con sus hombres montañas de "Patria y Libertad", la flota de camiones fletada por un grupo de poderosos agricultores de la zona austral, debió seguir en la mañana de ayer viaje a Santiago.

La caravana integrada inicialmente por cincuenta camiones, que más que transportar alimentos, deseaban pasear por los caminos y pueblos chilenos, letrados abiertamente sediciosos, llegó a Rancagua, en la noche del sábado. Sólo quedaban 20 vehículos a media carga. Parte la habían vendido en el camino para financiar las comilonas con que acortaron su "tour". El resto va al mercado negro.

En la ciudad de Rancagua, según se informó a La Nación, la caravana se detuvo frente a la Radio "Rancagua", donde hizo entrega de parte reducida de su cargamento.

SIGUE EL "SHOW"

Los empresarios, comparsas y conductores de esta caravana en vez de ayudar a las familias mineras que allí se encontraban, se hicieron atender y servir con cargo a los alimentos que recién habían entregado a los ocupantes de la emisora.

En la mañana de ayer, bajo estricto control policial que impidió a los camiones avanzar en caravana, éstos se dirigieron hasta la sede del Sindicato Profesional del Mineral El Teniente, donde un grupo de supuestos mineros se avalanzó sobre la carga pretendiendo saquear los vehículos. Los conductores y los empresarios de la caravana se vieron en duros aprietos para evitar el despojo, ya que sus pretensiones son las de vender en Santiago los alimentos que obtuvieron de parte de algunos agricultores, de comerciantes inescrupulosos y de la credulidad del vecindario de por donde cruzaron en su ruta.

TRANSGRESIONES E INFRACCIONES

Funcionarios de la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, con auxilio de la fuerza pública procedieron a requisar trece camiones cargados con 130 toneladas de papas y 15 de trigo.

La medida fue cumplida en los puestos de control de Los Angeles, de acuerdo con las disposiciones vigentes que establecieron el Estanco del Trigo, y reglamentaron el transporte interprovincial de la papa.

En algunas provincias del sur, por disposición del Servicio Agrícola Ganadero, está prohibido el transporte de papas en cantidades superiores a un quintal. En otras zonas ha entrado en vigencia la venta de este producto a la ECA, o sea el mingaco de la papa.

INCIDENTES

La caravana que se puso en marcha en la noche del jueves 7, desde Puerto Montt, al mando de Edelberto Adolfo von Haller, Director de la Confederación Nacional de Pequeños Agricultores, avanzó hacia Rancagua hasta las 15 horas del viernes.

Ese día fue detenida en la Carretera Panamericana a 15 kilómetros al norte de Los Angeles, por instrucciones del Ministerio del Interior.

El bloqueo de la ruta fue cumplido por efectivos del Cuerpo de Servicios Especiales de Carabineros de Concepción, que en buses se trasladó hasta la provincia de Bio Bio. El tránsito fue cortado en forma total en el sector denominado La Mona, junto al río Huaqui.

Las fuerzas al mando del General Jorge Urrutia Manzano tomaron las medidas del caso cuando este Jefe dio inicialmente la orden de despejar la carretera y disolver la caravana. Posteriormente, a las

18 horas del sábado, se llegó a un acuerdo con la Intendencia de Bio Bio, sobre las siguientes bases:

1.- Despejar la Carretera Panamericana por parte de los camioneros;

2.- Los camiones que portaban su guía de tránsito podían seguir hasta Rancagua mañana;

3.- Los camiones que no portaban guía...



La elegante mansión de uno de los propietarios de los terrenos nortinos que ahora han sido convertidos en CERAS.

AL NORTE TAMBIEN LLEGA LA REFORMA AGRARIA



Las condiciones de vida de los trabajadores del campo son mínimas, y para ellos no habla nada más que explotación.

esto, ésta les sería otorgada por DIRINCO de Angeles.
4.- Se mantendría control policial de los camiones hasta su llegada a Rancagua.

PROVOCAIONES

Durante el recorrido cerca del Salto del Laja, los miembros del gremio de camiones, León Vilarín, Mario Villalobos y otros veinte conductores, fueron detenidos al promover incidentes y llevados a Los Angeles. Se les dejó en libertad en la noche del sábado.

En cuanto al cargamento requisado (130 toneladas de papas y 15 de trigo) quedó detenido en Bio Bio por estar prohibido su transporte a cualquier otro punto del país.

Von Haller manifestó que el saldo de los alimentos que traen será comercializado entre las Juntas Vecinales de las comunas periféricas de Santiago.



Maíz y trigo, se eleva troncos y algunas fonolas. Acá viven los campesinos.



Diálogo franco y abierto sostuvieron los campesinos del CERA Pedro Aguirre con el Ministro de Agricultura.



La visita del Ministro de Agricultura al norte, coincidió con la realización del Encuentro Salitrero en Tocopilla.

UNA AMPLIA visión de los resultados que está obteniendo la Reforma Agraria y el funcionamiento de los CERA en la zona norte trajo el Ministro de Agricultura luego de su visita a la provincia de Antofagasta.

En reunión con los campesinos y ejecutivos en cada uno de los CERA que visitó, éstos le manifestaron que sufrían la falta de maquinaria adecuada para dar mayor impulso al trabajo, como también la adquisición de algunos créditos. Asimismo, realizaron en conjunto una revisión a los programas del Ministerio, ya que es en esta primera zona donde la acción de la Reforma Agraria está más atrasada.

En la sesión de trabajo estuvieron presentes los integrantes del Sindicato Unico de Arica "Surco Nueve", quienes informaron que se encuentran organizados en forma similar a los programas del Ministerio, para asegurar en esta forma la participación de los campesinos y el aumento de la producción.

El Sindicato "Surco Nueve" tiene 800 socios y es la organización más poderosa de los campesinos del norte.

En Calama, por otra parte, existen tres Centros de Reforma Agraria, todos con características comunes, los que fueron visitados por el Ministro, quien se impuso por boca de los propios campesinos de las exigencias más inmediatas.

El CERA Pedro Aguirre Cerda fue expropiado en octubre de 1971, pertene-

cia a la familia Abarca, latifundistas del sector, que lo tenían completamente abandonado. Ahora, doce trabajadores han retomado estas 750 hectáreas, han removido sus tierras y han comenzado a incorporarlas a la producción, especialmente en el cultivo del maíz alfalfa y producción lechera.

Sin embargo, las condiciones de vida en que se han desenvuelto estos hombres son paupérrimas, debido, principalmente, al estado de abandono en que se encontraba el predio. La lucha por recuperar esas tierras ha sido dura, por lo cual los campesinos solicitaron al Secretario se les brinde ayuda para salir adelante con este cometido.

El CERA Luis Emilio Recabarren se constituyó también en el mes de octubre de 1971 y tiene 40 trabajadores. Sobre una extensión de 700 hectáreas, sólo 200 están aptas para la producción, que es fundamentalmente lechera.

Finalmente, el CERA El Loa, perteneciente a la familia Abarca, se dedica principalmente a la producción de maíz, alfalfa y trigo.

A pesar de la distancia que se encuentran estos predios, hoy Centros productores gracias al esfuerzo de sus campesinos, el trabajo por aumentar la producción ha sido digno de destacar y por ello mismo el gobierno, a través del Ministerio de Agricultura, dará mayores facilidades a sus campesinos, otorgándoles maquinaria y créditos.

MUJERES MARCHAN HOY CONTRA GUERRA CIVIL

MILES DE MUJERES participarán hoy en la Marcha por la Patria y contra la Guerra Civil que pretenden desencadenar en Chile los elementos integrantes de la reacción. El acto, organizado por las principales organizaciones femeninas, promete alcanzar dimensiones extraordinarias, ya que es el deseo de prácticamente todas las mujeres chilenas repudiar una catástrofe de la naturaleza de una Guerra Civil, en la que sus esposos, hijos o familiares, podrían ser las primeras víctimas.

Las mujeres patriotas de Santiago realizarán a las 16 horas de hoy esta manifestación de

carácter netamente patriótico, como una manifestación dinámica de su repudio a los intentos reaccionarios de desatar en Chile la Guerra Civil.

Organizan este acto masivo, las mujeres agrupadas en la CUT, el Frente Patriótico y en la Federación Provincial de Centros de Madres cuyas principales dirigentes encabezarán la marcha, que en realidad serán dos, ya que las mujeres capitalinas formarán dos columnas, que se reunirán finalmente frente a la Biblioteca Nacional.

La primera columna partirá desde la Estación Mapocho, seguirá por Bandera hasta Alameda, para continuar hasta

la Biblioteca Nacional. En ella marcharán las mujeres de Renca, Conchalí, Quinta Normal, Barrancas, Colina, Lampa, Balcón, Quilicura, Tiltil y Curacaví.

La segunda columna se iniciará en San Diego con Avenida Matta, para continuar por San Diego hasta Alameda, para doblar en dirección al escenario que se levantará frente a la Biblioteca. En ella participarán las mujeres de Mapocho, San Miguel, La Cisterna, La Granja, San Bernardo, Puente Alto, Nuñoa, Las Condes, La Reina, Providencia, La Florida, San José de Maipo, Buin, Paine, Calera de Tango, Peñafiel, Talagán,

te, Cartagena, San Antonio, Melipilla y El Monte.

El acto culminará con un llamamiento a la mujer chilena contra los planes sediciosos de la Derecha.

PROTECCION

La Central Unica acordó recientemente dar toda la protección de los trabajadores a las mujeres que participarán en este acto masivo.

Es así como el Consejo Directivo

Desde los más lejanos llegarán hoy las mujeres repudiando los intentos de la reacción para desatar la lucha fratricida en el país.

CUT llama a resguardar a las mujeres que participarán en este acto.

de Nacional entregó el siguiente llamado:

"La CUT llama a las mujeres patriotas del país a participar en la Gran Marcha por la Patria y contra la Guerra Civil, convocada para el martes 12. La CUT saluda a las mujeres por su valiente rechazo a quienes propician la guerra civil en nuestra patria.

"La CUT llama también a los trabajadores a hacerse

presente en esta acción, a lo largo de la jornada por donde desfilen, para expresar su repudio por su repudio, que buscan destruir los intereses legítimos de los trabajadores y la impunidad de los señores de la tierra.

REFORMA PARA LATIFUNDISTAS ES LA QUE APROBO PARLAMENTO

LA REFORMA CONSTITUCIONAL, aprobada ayer en el Congreso, incide en las disposiciones legales que rigen el proceso de Reforma Agraria. Naturalmente que no para bien, ya que las normas que se aprobaron persiguen frenar las transformaciones económicas, sociales del agro chileno implican un abierto retroceso respecto de las disposiciones vigentes y en definitiva, constituyen la mejor defensa del latifundio y un ataque a los intereses de los campesinos.

Así lo señaló ayer el Ministro de Agricultura, Pedro Hidalgo, al hacer declaraciones en relación a la Reforma Constitucional aprobada por la oposición en el Parlamento.

LOS MINIFUNDIOS

En relación a la asignación de la tierra a los campesinos, "a título individual", señaló el Ministro que significa dividir los predios para constituir verdaderos minifundios, contrariando todos los más elementales principios técnicos, económicos y sociales, con el único fin de defender el interés de los terratenientes.

Señaló además que el destino de estos minifundios es la ruina económica lo que en el futuro no muy lejano llevaría a los campesinos a vender estas tierras a sus anteriores dueños. Esto dijo el Ministro es el más hipocrita intento de defender y restablecer el latifundio en Chile.

REDUCCION DE PLAZO

En cuanto a la obligación de asignar las tierras al cabo de dos años, reduciendo el plazo vigente, dijo Hidalgo que así "se pretende impedir la posibilidad de que el campesino desarrolle una conciencia revolucionaria y logre su liberación a través de la experiencia aleccionadora que significa el manejo por sí mismo de las unidades reformadas".

El Ministro sostiene que debe

mantenerse la norma vigente que establece la asignación después de tres años, que pueden prolongarse a cinco, para permitir así a los campesinos alcanzar el más alto grado de conciencia y la mayor experiencia.

INEXPROPIABILIDAD

También el Ministro se refirió a la inexpropiabilidad total de los predios de menos de 40 H.R.B. y reserva obligatoria de 40 H.R.B., estimando que lo que en realidad pretende es que cualquier propietario pueda darse el lujo de dejar su predio en el más total y absoluto abandono, sin que el Gobierno ni los campesinos puedan tomar o pedir medida alguna en su contra. "Dijo que al respecto, los campesinos se habían pronunciado en contra en una declaración conjunta firmada con él.

En cuanto a la reserva obligatoria de las cuarenta hectáreas de reserva básica, dijo que ello implica frustrar y paralizar la Reforma Agraria, ya que esta tendría que limitarse a

expropiar los sobrantes de las 40 hectáreas básicas. Por otra parte, con esta medida, se asegura al propietario la mejor parte del fundo, donde están los galpones, las bodegas, la infraestructura general. Para los campesinos quedarían los peores suelos, la tierra desnuda y no tendrían los elementos esenciales para lograr una producción medianamente aceptable.

En síntesis, dijo finalmente, se puede sostener fundadamente y en ello han coincidido con nosotros la gran mayoría de los campesinos y sus organizaciones sindicales, que esta Reforma Constitucional constituye la mejor defensa de los intereses de los latifundistas, en un verdadero atentado contra el proceso de la Reforma Agraria, contra los campesinos y contra el interés nacional.

Por estas razones, tanto el Gobierno como los trabajadores la rechazan categóricamente y lucharán conjuntamente para que ella no pueda ser aprobada ni aplicada.

NUEVO VICE EJECUTIVO TIENE LA "CAPRECA"

POR RECIENTE resolución gubernativa, ha sido designado Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile, el Coronel (R) José Alvear Alvear.

Esta determinación fue puesta en conocimiento de los funcionarios de la citada Caja de Previsión, cumpliendo instrucciones del Subsecretario del

Ministerio del Trabajo, por el Vicepresidente interino, Guillermo Escobar Castillo.

La designación del Coronel (R) Alvear ha merecido comentarios elogiosos entre el personal en retiro de los diferentes servicios afectos al régimen previsional de Carabineros, singularmente entre pensionados y monopensionados de Investigaciones, Carabineros y Prisiones.

LLEGO COMANDANTE EN JEFE FACH

PASADAS las 17 horas llegó al aeropuerto de Pudahuel el Comandante en Jefe de la Fuerza

Aérea de Chile, general del aire Oscar Ruiz Danyau, luego de haber asistido a la reunión de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Aéreas americanas realizada en Bolivia.

Luego el general Ruiz voló hasta Francia donde fue invitado a una exposición aeronáutica.

En el aeropuerto de Pudahuel el Comandante en Jefe fue recibido por el Cuerpo de Generales y el Subrogante General Gustavo Leigh.



La CUT está estudiando la rentabilidad del cobre.

Normalmente laboran los trabajadores:

ARTURO ALESSANDRI EXPULSADO DE CHUQUICAMATA

MARCOS BORCOSKY. Enviado Especial. Un 87% de empleados trabajando normalmente se contabilizó en este mineral, demostrando que el paro político parcial que se intentó generalizar, se derrumbó casi definitivamente en forma estrepitosa.

Los empleados que, mediante engaño, fueron impulsados al movimiento, encabezados por los sectores derechistas, han observado con indiferencia las veladas o directas amenazas que se han lanzado sobre los que vuelven a laborar y a partir del sábado, se reintegraron a sus faenas.

La producción del domingo último, según los antecedentes estadísticos entregados por la Gerencia de Cobre-Chuqui, indica que se benefició un total

de 35 mil 441 toneladas cortas de material. La producción de concentrado fue de 1.284 toneladas cortas, 537 toneladas cortas de anodo y en electrolisis obtención 73 toneladas cortas. El domingo, como es habitual, la mina no trabaja, pero en los días anteriores con la totalidad de los obreros trabajando, la producción es absolutamente normal, en lo que a extracción se refiere.

ALESSANDRI

Por otra parte en la mañana de ayer fue expulsado por los supervisores, desde el interior de la planta, el diputado nacional Arturo Alessandri, quien había ingresado al lugar, escondido en el interior de una camioneta. El derecho había intentado "conversar con los trabajadores" con el fin obvio de impulsar un paro

en la maestranza. Sencillamente fue repudiado por los trabajadores de ese departamento y del general. Por la presencia del diputado, los procedimientos de explotación, puesto que no se cuenta con la documentación exigida para pasar a la planta. Posiblemente el diputado deseara conseguir un permiso de gestión que le fue negado por las razones obvias.

Alessandri, con la presencia de los representantes de los sindicatos y nacionales, reiteradamente insistió para promover la acción del paro político, pero en cada una de las unidades han sido repudiados en forma enérgica por los empleados que se reanuda el trabajo.

Al mediodía de ayer, de CODELCO, viajó al regreso a Santiago, tras entrevistarse con el General de Chile, don Silberman, indicando que había impuesto de la reanuda en este mineral.

Con profundo pesar, los trabajadores de esta periodística han recibido la sensible noticia del fallecimiento de Sencio Rebeco Castro, compañero de jornada por más de veinticinco años, con toda una vida dedicada al servicio de sus semejantes, siempre al frente de sus bellos ideales de izquierda, siendo elegido en varias ocasiones dirigente nacional. Fue uno de los fundadores de nuestro partido. Una prolongada enfermedad lo había obligado a retirarse de LA NACION sólo hace algunos días. Su deceso enluta a la Unidad Popular y en especial a los que lo acompañaron en muchas luchas que por sus ideas revolucionarias en bien del trabajador.



GAÑE LA BATALLA DE LA PRODUCCION
Produzca Leche
Use Toros finos inscritos
Asoc. Criaderos Ganado Holandés Chile
Agustinas 1070 Fono 88645

DISTURBIOS EN DUBLIN

DUBLIN 11 (EFE). Una limpieza general del centro de Dublín está siendo llevada a cabo esta mañana para retirar de las calles cascotes, botellas, cristales y demás restos de disturbios producidos anoche.

Centenas de republicanos llegados desde Irlanda del Norte rompieron ventanas y dejaron un rastro de destrucción en las principales calles de Belfast.

Más de 30 personas —muchas de ellas de Belfast y Londonderry— fueron detenidas y centenas de policías fueron enviados al área para deshacer las bandas de jóvenes que arrojaban botellas contra escaparates.

La violencia comenzó poco después de que cerraran los bares de la capital y los centenas de excursionistas que habían llegado del norte comenzaron a recorrer las calles del centro en lugar de dirigirse a los autocares que les estaban esperando.

Unos 300 trataron de bloquear O'Connell Street, la calle más importante del centro de la ciudad, sede del Palacio de Correo. La policía que trató de impedirlo, fue atacada con piedras, botellas y tacos de madera.

Mientras continuaba la lucha en calles adyacentes, el cuartel general de la policía en el Castillo

de Dublín declaró a toda la ciudad "zona de disturbios" y fueron movilizadas todas las fuerzas de seguridad, que lograron restablecer el orden.

RECRUDECIMIENTO

BELFAST 11 (PL). Miembros de "La Asociación de Defensa del Ulster", organización angloirlandesa de extrema derecha, dispararon hoy contra tropas británicas que patrullaban un sector de esta capital.

El incidente, en el que no se registraron heridos ni detenciones, fue motivo de comentarios en los circuitos locales, ya que según indicaron, refleja un recrudecimiento de la acción de los "ultras" contra la gestión británica en Irlanda del Norte, la que califican de "insuficiente".

A su vez, se conoció que en Dublín, capital de la república de Irlanda, simpatizantes de los republicanos norirlandeses fueron reprimidos por la policía anoche cuando manifestaban su apoyo al clandesino Ejército Republicano Irlandés (IRA) por las calles de esta ciudad.

Horas antes, los manifestantes habían asistido a un acto en Bodesstown, condado de Kildare, donde la rama provisional del IRA celebró un acto de recordación a Theobald Wolfe Tone, uno de los iniciadores del movimiento republicano irlandés.



GEORGES POMPIDOU.
— Rumores sobre su enfermedad.

Múltiples suposiciones

LA ENFERMEDAD DE POMPIDOU

Por Ramón Luis Acuña, de France Press

PARIS (Por Ramón Luis Acuña, de la Agencia Efe). Cada vez más irritado por la actitud de la prensa, como lo hizo saber el domingo a los periodistas que le interrogaban en Caux —donde está descansando— acerca de su estado de salud, el Presidente Pompidou ha decidido dirigirse al pueblo francés por medio de la televisión para tratar el tema.

Este contacto con el que él considera "su verdadero interlocutor" no se llevará a cabo inmediatamente. "O antes al término de las vacaciones de verano", barajaba de forma totalmente imprecisa, los observadores más enterados.

Sin embargo, no pueden basarse en ninguna declaración presidencial para hacer sus pronósticos. Pompidou antes de partir a su finca del centro de Francia donde estará todavía hasta el miércoles, no ha soltado prenda, ha preferido tratar con desprecio los rumores "orgullosamente" como constata hoy un semanario progubernamental, antes de contestar a ellos.

En todo caso, su salud es el tema más político del momento actual francés. Es asunto de estado.

"L'Espresso" el semanario de Jean-Jacques Servan-Schreiber, exige de nuevo esta mañana la publicación de un parte médico. Pero el presidente se negó ya la semana pasada.

Dos problemas primordiales plantea la salud de Georges Pompidou. Uno la reflexión acerca de las instrucciones galas y otro sobre su sucesión.

SUPOSICIONES.

El mismo Pompidou lo dijo en la recepción dada al movimiento de los republicanos "independientes". Al pesar de mi cáncer diario y semanal, continuaré haciendo mi trabajo hasta el fin.

Esta frase y otras similares con las que ironiza amargamente la actitud de la opinión pública, así como la continua publicación en la prensa de fotografías suyas comparativas de la gordura de su rostro en los últimos años, han hecho que en toda recepción se esplee cada uno de los movimientos del hombre de estado.

Las dos acusaciones más graves de los diarios a saber que se había instalado en el Eliseo, una bomba de cobalto —con la que se trata el cáncer— y que Pompidou había estado hospitalizado, no han podido ser comprobadas, negándolas además el propio

interesado en privado.

Pero otra suposición se confirma: la que sigue un tratamiento a base de hormonas, porque la corteza muchos usos y se pone ahora como cortinas gráficas, "en todas las salidas".

La Sucesión

La enfermedad de Pompidou, por una excesiva personalización y concepción práctica en el cargo de la organización constitucional, ha llevado a la presidencia la decisión de hacer una reforma.

Pompidou tomó la decisión de hacer una reforma presidencial se reduce a sí misma a una cuestión. Pero esta reforma, que ha de resolver una cuestión, la discusión sobre el tema de la sucesión queda así abierta.

Como queda abierta a los ojos de todos la sucesión de Pompidou, al menos a los candidatos, dos de la mayoría, Jacques Delmas, ex Primer Ministro y Valéry Giscard d'Estaing, Ministro de Finanzas, y uno de la minoría, François Mitterrand, Primer Secretario del Partido Socialista.

El duelo entre Giscard d'Estaing y Delmas ya ha comenzado. El nivel de popularidad de cada uno al primero, pero el segundo como movimiento gaullista — la "UDR" — y los Demócratas para la Quinta República — el "D" — están en juego con su pequeño grupo de partidarios independientes.

El electorado de la UDR es más importante y de composición más popular que los republicanos independientes. Pero está decidido nada.

Por otra parte, en las últimas elecciones, la izquierda ha dado la impresión de ganar un día, si sigue unida, y ha dejado de boca a François Mitterrand, Primer Secretario del Partido Socialista y posible candidato a izquierdas. Todo esto tiene su origen en el resurgimiento del Partido Socialista y Comunista. Si tal resurgimiento como electores podrían hacerse menos receptivos de votar por Mitterrand. Ahora bien, el elector no está, próxima todavía, salvo que una de las graves enfermedades de Pompidou conviertan en ciertos.

Alto rendimiento y facilidad de manejo

GRUAS HORQUILLA

balkancar



DE FABRICACION BULGARA
GRAN DIVERSIDAD
EN MODELOS
DIESEL Y ELECTRICOS



Véalas en
demostración
donde sus
representantes
exclusivos
para Chile

S.A.C. SAAVEDRA DENARD

San Eugenio 878 (Ñuñoa)
Teléfonos: 239960 — 499523

Oficinas y servicio a lo largo del país

Peligroso vuelo en Helicóptero:

ACCIDENTADA EXCURSION DE

WILLY BRANDT EN ISRAEL

BONN 11 (EFE). (Por Miguel Moha Huertas, de la Agencia EFE). Brandt regresa de Israel diplomado con un birrete más, pues cuenta con ocho doctorados honoris causa, uno de ellos por Oxford, y bronceado por el sol palestino no trae también consigo la peripetia de un accidentado aterrizaje de helicóptero.

Se contaba en Bonn, en mentideros sensacionalistas, que Leonid Brezhnev, Secretario General del Partido Soviético, durante su reciente estancia en Bonn se había negado repetidas veces a subir al helicóptero.

Un soberbio coche alemán, modelo 600, cuidaría de remediar la alegría del ruso. Pero, cuando ya las jornadas de la "Operación Balalaika" tocaban a su fin, Brandt hizo saber a su invitado que tomaría muy a mal, en nombre de la técnica alemana, a la que la URSS concede rango indiscutible, si se rehusaba en última instancia una excursión en helicóptero hasta cierto castillo del Bergisches Land.

El jefe soviético aceptaría este protocolo aéreo, gracias al cual pudo contemplar cómodamente la región del Ruhr.

Hoy tuvo que aterrizar Brandt con riesgo de su vida, y había pensado el Canciller en el Secretario General, cuando el helicóptero israelí le condujo al santuario nacional hebreo de Masada, en el Mar Muerto. Brandt resultó ileso de la forzosa toma de tierra, provocada por

un golpe de viento, mientras que el secretario de Estado de Relaciones Exteriores, Paul Frank, y el Embajador de Israel en Bonn, Elashiv Ben Horin, salieron con lesiones leves del aparato.

HURACAN

Refieren los cronistas que un

huracán repentino dificultó el aterrizaje del helicóptero en el altiplano de Masada, desviándolo hacia el borde de la meseta con violencia.

El piloto consiguió descender a treinta metros de un abismo de cuatrocientos metros de altura sobre las aguas del Mar Muerto, en el preciso momento en que la tromba de aire arrastraba al aparato envolviéndolo en una densa nube de polvo.

Brandt fue empujado por uno de los acompañantes, y así pudo evitar los efectos del choque, de modo que saltó a tierra después de tropezar y se rehizo de inmediato para saludar al General Yigal Yadin, con quien reconoció la fortaleza y las excavaciones arqueológicas de Masada.

Con este accidentado vuelo retorna Brandt a la capital Federal Alemana en la que el gobierno da muestras de incapacidad para imponerse a la huelga de controladores de aeropuertos. Asimismo, está

en el aire aquí e allá el asunto del premio Nobel de los diputados del Bundestag, lo que agudiza una crisis de confianza del ciudadano alemán en los partidos políticos y en sus dirigentes.

El resultado del voto en el Bundestag es nulo desde el punto de vista de una mediación alternativa.

europa

El próximo onomástico de Brandt, el 18 de agosto, pertenecerá a una vida de la utopía. El país alemán, para mediar o abrir la región conflictiva de la frontera con la República Federal de Alemania, está en la línea de la mediación alternativa.

Su fibra sentimental, en la que vibran los tristes de los campos exterminios, hace alta política, donde uno de los conservadores memoria resentimiento amargo.

RECONCILIACION

Goida Meir, esposa de Golda Meir, Brandt defendió la ONU como la única institución en el mundo que en las conversaciones de paz, a pesar de la amenaza de la guerra, se pone a trabajar para la reconciliación.

AMPORA DISPUSO ONGELACION E PRECIOS

BUENOS AIRES. Consciente a regir hoy una política general de precios para el año de un plan económico, el nuevo gobierno peronista, el presidente Héctor J. Perón, lanzó la semana pasada el propósito de estabilizar la economía de la Argentina. Los precios de ese plan fueron fijados en los salarios, pero al mismo tiempo se incrementaron los precios de los artículos de consumo y los precios de los servicios públicos, como la electricidad, teléfono, gas, comens y servicios. La congelación de los precios de los artículos de consumo masivo, como el azúcar, el arroz, el trigo y la fijación de valores para los 20 productos básicos, tienen el propósito de poner un freno a la inflación, cuya tasa anual alcanza el 75 por ciento. El viernes pasado Perón, para reconstrucción, la economía nacional y la justicia, anunció que hace 17 días el poder, declaró un estado de guerra económica y socialmente desintegrado y

En el período previo de siete años, en que el poder fue ejercido por gobernantes militares, el costo de la vida aumentó el 500 por ciento, en tanto que el déficit estimado del presupuesto nacional para este año superó los 200 millones de pesos (unos 20 millones de dólares) y la deuda externa de la Argentina llega a 6.441 millones de dólares.

Pero el intercambio comercial presenta una perspectiva alentadora. Las excelentes cosechas y los precios internacionales de la carne permitirán aumentar notablemente las exportaciones y lograr probablemente un superávit comercial de 1.000 millones de dólares.

Las reservas de oro y divisas que a fines del año pasado eran de 541,4 millones de dólares podrían llegar a alrededor de 1.200 millones de dólares al término de 1973. En el primer cuatrimestre de este año, todavía durante el gobierno del ex presidente Alejandro Lanusse, la Argentina tuvo un superávit comercial de varios millones de dólares, como consecuencia de un aumento de más del 60 por ciento en las exportaciones, cuyos principales rubros son la carne y los cereales.

BUENOS AIRES. 11 (EFE). La nacionalización de los depósitos bancarios y el procedimiento para pasar a manos nacionales los bancos desamortizados a partir de 1966, figuran entre los primeros proyectos que las autoridades, del Banco Central de la República Argentina elevarán a la consideración del Ministro de Hacienda, según se informó en fuentes responsables.

Respecto del primer asunto, los bancos no tendrán ninguna limitación en cuanto al pasivo, ya que los depósitos serán tomados a cuenta del Banco Central. En cambio, se fijarán topes para los activos.

En cuanto a la actividad de los bancos extranjeros, no se tomará ninguna medida para restringirla, indicaron las fuentes.

Sobre la nacionalización de los bancos que pasaron a manos extranjeras, se está estudiando un proyecto de expropiación de los paquetes accionarios mayoritarios.

Si bien todavía no está definido todo el procedimiento que se va a seguir se considera que la expropiación será recompensada mediante el pago de un precio justo y luego pasarán a manos privadas.

El Banco Central también se apresura a solucionar los problemas que tienen las empresas extranjeras respecto a las actuales restricciones crediticias, de acuerdo con la legislación vigente, las empresas extranjeras no pueden tomar créditos en el exterior ni acceder a los préstamos internos.

En círculos bien informados se afirma que se levantarían estas últimas restricciones, y se fijarían con claridad las limitaciones crediticias a las cuales deberán someterse.

Se entiende que podrán obtener créditos para las operaciones corrientes, porque

REFORMA BANCARIA EN ARGENTINA

En definitiva son transferidos tanto a los proveedores como a los compradores de los productos fabricados por esas empresas.

En cambio, existirán claras prohibiciones cuando el crédito sea utilizado para adquirir activo fijo o bienes de cambio. Estos dos

últimos rubros son considerados como parte de las inversiones que realiza toda empresa cuando se radica en un país.

Este problema se había agudizado en los últimos tiempos y algunas empresas habían optado por paralizar parte de sus inversiones hasta tanto se les solucionara las dificultades crediticias.

CRISIS EN MASONERIA BRASILEÑA por Augusto Nascimento

RIO DE JANEIRO (INTER PRESS SERVICE). La crisis que, desde hace dos años afecta a la masonería brasileña (cuya influencia en el gobierno es reconocida en todos los sectores) tomó estado público en la primera semana de junio, a raíz de una serie de denuncias sobre irregularidades administrativas, desvío ilegal de fondos, rebots de las contribuciones, y hasta acusaciones de "subversión, insurrección y traición". La logia del gran Oriente intervino sus filiales en Minas, Paraná, Rio Grande do Sul y Sao Paulo, por otra parte, se vio obligada a recurrir a la justicia, a fin de asegurar la toma de posesión del candidato electo a gran maestro de la orden del Gran Oriente del Brasil, amenazada por un verdadero "golpe de Estado" interno.

La escisión entre los tres millones de miembros de las logias masonicas del Brasil surgió cuando se anunciaron los resultados de las elecciones, realizadas en febrero pasado. Incluso la campaña política de los candidatos a pesar de que fue discretamente mantenida en los límites de las logias masonicas regionales, ya anticipaba el clima de acusaciones recíprocas de violencia, desmanes, corrupción y otras irregularidades.

La justicia electoral declaró vencedor al dentista carioca Osmane Vieira de Rezende, candidato "oficialista", por una diferencia de poco más de 1.000 votos sobre el diputado federal Athos Vieira de Andrade (que representa en el parlamento al partido oficial, Arena). Para llegar a esta resolución, la justicia federal tuvo que anular antes 1.149 votos. Andrade no se conformó con esta derrota y afirmó repetidas veces que había obtenido el 85% de los votos en diez estados. El diputado oficialista inició un recurso en la justicia civil, pidiendo la realización de nuevas elecciones y además convocó a los grandes maestros estaduais, y les solicitó que lo proclamaran gran maestro nacional.

REBELDIA

Las actitudes de Andrade fueron consideradas por

la Dirección Nacional de la Logia como una "insólita rebeldía". El gran maestro, Moacir Arbedinamarco, un carioca de 66 años, decretó la casación de los derechos societarios de Andrade, afirmando "El señor Athos Vieira de Andrade rompió el juramento, al lanzarse en una incomprensible guerra sin cuartel contra las autoridades superiores, procurando desmoralizarlas para apoderarse de la orden, introduciendo o fomentando en las regionales el espíritu de la rebelión contra la constitución y leyes complementarias de la Federación Masónica".

El primer acto de rebelión de Andrade fue atrincherarse en la sede de la logia masónica de Minas, afirmando que no acepta, en ninguna hipótesis, la intervención de nadie, y que está dispuesto a resistir "incluso a bayazos". Hasta fines de la primera semana de junio esta amenaza pareció que iba a concretarse de un momento a otro, debido al pedido de protección policial formulado por el interventor, José Benta Neves. En verdad, antes de llegar a este tipo de situaciones, se intentaron algunos arreglos amigables. Cuando todavía el conflicto se desarrollaba entre bastidores, los "masones rebeldes" fueron llamados a una reunión en Rio, para "un diálogo fraterno y honesto". Según Andrade, los rebeldes fueron sorprendidos por un discurso del gran maestro Arbe Dinamarco, "lleno de términos agresivos y completamente divorciado del espíritu masónico, con acusaciones infundadas, graves y alusiones a "subversión, insurrección, traición y falsedades".

Sin embargo, la principal acusación formulada por Arbe Dinamarco, prudentemente olvidada por la oposición es la más comprometedoras para la reputación de la sociedad secreta, pues se refiere al desvío de importantes sumas de dinero, solamente en Sao Paulo, esas cantidades llegan a 800.000 cruzeiros (un dólar equivale a seis cruzeiros), dinero juntado por los masones paulistas y que estaba destinado al gran maestro de Brasil. Es posible que las sumas desviadas sean aún mayores, porque cada masón contribuye anualmente con 22 cruzeiros y hace dos años que la filial de Sao Paulo no envía sus contribuciones.

América latina SELECCION PARA DESIGNAR PRESIDENTE BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO (UPI). Un

periodo "de compatibilidad" destinado a descartar la posibilidad de intereses conflictivos.

La

El

La

La

La

La

La

La

La



En pocas horas más su destino puede cambiar,
con 2 Gordos y 2 Terminaciones

17 DE JUNIO

Entero E° 2.000
Vigésimo E° 100

Polla

BENEFICIARIO:
SERVICIO NACIONAL
DE SALUD

CAMBOYA: REBELDES ATACAN POSICIONES GUBERNAMENTALES

PHNOM PENH (PL). Las fuerzas revolucionarias Khmers atacaron esta madrugada, por segunda noche consecutiva, instalaciones militares del régimen en los aeropuertos de Phnom Penh y de Battambang.

Voces militares confirmaron esta mañana que la artillería de los rebeldes utilizó morteros y cohetes de 122 milímetros en las acciones y calificaron de "leves" los daños causados en ambas instalaciones.

Por su parte, en medios no oficiales se señaló que varios proyectiles hicieron blanco en la pista del Aeropuerto de Pocheatong, a unos cinco kilómetros de esta capital, y que en el Battambang, la segunda ciudad del país, resultaron seriamente averiados once aviones y la torre de control.

Mientras tanto, noticias procedentes del frente de batalla consignán que continúa la lucha en las carreteras cuatro y cinco, donde las tropas del Mariscal Lon Nol tratan infructuosamente de desalojar a las fuerzas guerrilleras que desde hace varios meses

mantienen prácticamente el control de esas vías.

Las mismas fuentes dijeron que las FAPL mantienen cortadas en varios puntos, tanto la carretera cuatro que une a la capital con el único puerto de aguas profundas de Camboya, como la cinco, que sirve de enlace con la provincia de Battambang, la principal zona arrocera del noroeste del país.

Esta situación se mantiene a pesar de los indiscriminados ataques de la aviación norteamericana en un inútil apoyo a las tropas del régimen. Medios allegados a la Embajada de Estados Unidos aquí confirmaron que escuadillas de B-52 bombardearon, por noventa y seis días consecutivos, zonas liberadas en Camboya y supuestas concentraciones comunales en las inmediaciones de la capital.

Mientras tanto, las fuerzas rebeldes aumentan la presión

contra Phnom Penh, a la que mantienen virtualmente incomunicada por tierra, y hacen cada día menos posible el tránsito por el Río Mekong.

Por otra parte, la radio de las fuerzas revolucionarias dijo hoy, en un boletín matutino captado aquí, que en los primeros días de este mes las FAPL derribaron

cinco aviones norteamericanos cargados de cohetes y bombas de Napalm.

Los aparatos fueron abatidos en las zonas de Kompung Knatotut, al sur de Phnom Penh, Kompung Thom y en las cercanías del aeropuerto de Pochengton.

La información agrega que en ese mismo período fueron puestos fuera de combate más de cuatrocientos soldados del Ejército de Lon Nol, en el curso de combates contra las posiciones de Amg Lovea y Doeum Rokar, en la carretera número tres.



JERUSALEM.— Israel. El Canciller de Alemania Occidental, Willy Brandt, aparece aquí protegido por policías, ante algunas manifestaciones hostiles en su contra durante la visita a este país. —RADIOFOTO.



Sucedir
ayer...

GRANDES CAMBIOS EN ARGENTINA

La espectacular liberación cumplida el 25 de mayo de los 371 presos políticos, ha sido más comentada que diversas de orden administrativo, legal, y político muestran al país trasandino entrando en una de rápidos cambios.

El gobierno de Cámpora cuenta con una fuerte mayoría en las cámaras legislativas, distribuirse las presidencias de comisión de las asignadas 21 al FREJULI y 3 a la oposición renunciado la Suprema Corte de Justicia, y la de reemplazarse al Procurador General de la Nación.

Se está procediendo a cambios en las ramas militares, y en el terreno policial se ha creado la DIPA (Dirección de Investigaciones Policiales Antidemocráticas), incinerados los archivos de constaban los "crímenes" de los izquierdistas dispuesto la creación de una policía judicial.

Ya existe la congelación de precios promulgada en la época electoral, y ayer el equipo económico preparó los proyectos de ley que se elevarán al Congreso disponiendo la nacionalización de los sitios bancarios, la nacionalización del comercio exterior y la renacionalización de las empresas que pasaron a control extranjero en la época del general Onganía. Se trata, como se puede apreciar, de retrotraer la situación del área social de la economía al punto en que se encontraba en 1955, cuando fue inútil la gestión antinacionalista de los años posteriores.

Seguramente será revisada toda la legislación represiva que prodigaron los gobiernos de facto en los últimos años, como ser la que impone la censura postal y la incineración de libros prohibidos, la anti-guerrillera, y anti-sindical, y contra el Partido Comunista, (que a la fecha ha comenzado a reabrir sus locales públicos).

Argentina vuelve a ser un país civilizado, medidas adoptadas, o proyectadas, le acercan a la vida más al pueblo chileno, que viene recordando las carecidas experiencias desde 1970.

HUELGA DE SEPULTUREROS

NUEVA YORK, 11 (EFE).— Una huelga de sepulcros, que se extendió hoy lunes a los 47 cementerios del área metropolitana de Nueva York, impedirá el entierro de unos 300 cadáveres diarios.

La huelga, iniciada hace dos meses en tres cementerios, afecta desde hoy el total de los 47 de la ciudad, tanto católicos y judíos como civiles.

Aparentemente, no se teme que de momento la huelga de sepulcros pueda ocasionar problemas de emergencia de salud, ya que la mayoría de los cementerios cuenta con grandes depósitos frigoríficos que permiten mantener congelados los cadáveres durante algunos meses.

En la huelga participan sepulcros y jueces de cementerios, quienes exigen un aumento de sueldo de 10 por ciento semanal y otros beneficios.

En 1970, una huelga de sepulcros en 44 cementerios de la ciudad ocasionó graves problemas durante un período de ocho semanas, sin embargo, en

aquella ocasión, debido a la huelga se produjo un exceso de cadáveres que no pudieron ser enterrados, por lo que se tuvieron que enterrarlos en fosos comunes.

Varios cementerios vieron afectados al día siguiente de la huelga, ya que los entierros obligan a enterrar a los muertos dentro de las 24 horas.

propios familiares y amigos que caven la tumba, como en los cementerios católicos, en los civiles, no se emplea a obreros.

En la huelga participan sepulcros y jueces de cementerios, quienes exigen un aumento de sueldo de 10 por ciento semanal y otros beneficios.

Actualmente, el salario de los sepulcros es de 10 dólares.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS SECTOR PUBLICO

PAGOS DE ASIGNACION ESCOLARIDAD PARA MONTEPIADAS Y JUBILADOS

PARA LAS MONTEPIADAS.

esta Asignación se cancelará en el Hall Central de la Caja, hoy martes 12 de junio, de 13.30 a 17 horas, y mañana miércoles 13 de junio de 9 a 12 horas.

PARA LOS JUBILADOS

esta asignación se cancelará en la Sede del Club Deportivo CANAEMPU - Moneda 1416, los mismos días y con igual horario que para las Montepiadas.

PAGOS DE REAJUSTES Y JUBILACIONES DE JUNIO

Se comunica a los JUBILADOS que el anticipo de reajuste, dispuesto por la Ley 17.940, de fecha 6 de junio de 1973, se cancelará junto con la Pensión del mes de Junio, en las fechas siguientes.

LETRAS	DIA	HORARIO
A-B-C-D-E-F	22 de junio	9 a 12 horas
G-H-I-J-K-L	23 de junio	9 a 12 horas
M-N-O-P-Q-R	25 de junio	9 a 12 horas
S-T-U-V-W-Y-Z	26 de junio.	9 a 12 horas

Los cheques que no se retiran en las fechas indicadas se pagarán como REZAGADOS desde el miércoles 27 de junio, hasta el martes 3 de julio de 1973, de 13.30 a 17 horas.

DOMICILIOS: Despacho por Córreo en la forma habitual.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CRECIMIENTO DE LA IZQUIERDA JAPONESA PROVOCA OLA DE TERROR

El crecimiento de la izquierda japonesa hoy sobre la base de ataques de la fuerza armada japonesa a las autoridades locales, miembros del Partido Comunista del Japón, provocan un estado de alarma en las zonas donde están instalados. El crecimiento de la izquierda japonesa en el Japón, tan sólo en la zona local como en la zona nacional, ha llevado al Director General de la Agencia de la Policía, Mito Takahashi, a declarar que el crecimiento de la izquierda japonesa es un fenómeno de una nueva era en el curso de una reestructuración de los cuerpos policiales, efectuada por los miembros generales de la fuerza capital.

AVDA" CITA
CHILE POR
AMIRANO
NERUDA

El crecimiento de la izquierda japonesa hoy sobre la base de ataques de la fuerza armada japonesa a las autoridades locales, miembros del Partido Comunista del Japón, provocan un estado de alarma en las zonas donde están instalados. El crecimiento de la izquierda japonesa en el Japón, tan sólo en la zona local como en la zona nacional, ha llevado al Director General de la Agencia de la Policía, Mito Takahashi, a declarar que el crecimiento de la izquierda japonesa es un fenómeno de una nueva era en el curso de una reestructuración de los cuerpos policiales, efectuada por los miembros generales de la fuerza capital.

PROYECTAN
ACIONAL I-
REPR
ACIONES
EN LA
REPUBLICA
ARGENTINA

El crecimiento de la izquierda japonesa hoy sobre la base de ataques de la fuerza armada japonesa a las autoridades locales, miembros del Partido Comunista del Japón, provocan un estado de alarma en las zonas donde están instalados. El crecimiento de la izquierda japonesa en el Japón, tan sólo en la zona local como en la zona nacional, ha llevado al Director General de la Agencia de la Policía, Mito Takahashi, a declarar que el crecimiento de la izquierda japonesa es un fenómeno de una nueva era en el curso de una reestructuración de los cuerpos policiales, efectuada por los miembros generales de la fuerza capital.

por impedir accidentes del tránsito y a descubrir agentes que contaminan el ambiente.

Las amenazas y ataques a los dirigentes comunistas se han hecho más frecuentes en los últimos tiempos, a medida que el

Partido Comunista japonés ha ido ganando terreno en sucesivas elecciones locales.

Recientemente, un fanático ultraderechista intentó asesinar al máximo dirigente del PCJ, Kenji Miyamoto.

WASHINGTON 11 (UPI). América Latina se ha convertido en el principal conducto de tráfico ilícito de narcóticos a Estados Unidos, gracias a la actitud tolerante que prevalece en la región hacia el contrabando y la corrupción.

Una comisión especial de estudio establecida por el comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes para investigar el tráfico ilícito mundial

TRAFICO ILICITO DE NARCOTICOS

de estupefacientes, señala lo siguiente.

De acuerdo a la mejor inteligencia disponible por el gobierno de Estados Unidos, la "conexión latinoamericana" es responsable, al menos, del 50 por ciento de la heroína y el 100 por ciento de la cocaína que entró de

contrabando a este país en los últimos años.

La comisión presidida por los legisladores Morgan Murphy y Robert Fleece, apunta que "no hay estadísticas precisas o exactas disponibles sobre las cantidades de narcóticos que entran a Estados Unidos de América Latina.



Nada los detiene... Ni Cardenal, Ni General, Ni Presidente!

El pueblo chileno lo sabe: ¡La Derecha todo lo ensucia! Y porque el gobierno popular hiere sus intereses, nada la detiene; ni el jefe de su Iglesia, ni la Patria uniformada, ni la voluntad popular.

En su afán de defender sus privilegios, forman milicias, pagan merce-

narios, conspiran dentro y fuera del país, sabotean la economía, y constituyen alianzas políticas inexplicables.

Ayer y hoy, con el imperialismo; ayer y hoy, defensores de la legalidad si protege sus intereses; ayer y hoy, luchando para dividir a los chi-

lensos en explotados y explotadores. Esta es la Derecha.

Todas las fuerzas democráticas han sido llamadas por el Presidente Allende para luchar contra el fascismo y contra los que empujan al pueblo a la Guerra Civil.

**EL CONFLICTO GOBIERNO-CONGRESO ES OTRA MANIOBRA DEL PLAN QUE IDEARON
LOS QUE EMPUJAN A CHILE AL ENFRENTAMIENTO ARMADO**

Frete
de la patria

En caso de canal 5:

**EL NORTEAMERICANO
ORGANIZO LA
OPERACION EN
RADIO AGRICULTURA**

En Concepción aún no se ordenan nuevas detenciones.

EL ROBO DE LOS APARATOS electrónicos de Servicios Eléctricos en la ciudad de Copacabana que culminó con el asesinato del trabajador Jorge Tomás Henríquez, para extender las transmisiones de canal 13 de Televisión y la clausura de la radio Agrícola, ha obedecido a un plan organizado de la derecha para poder manejar estos medios de comunicación y convertirlos en voceros de la subversión, el enfrentamiento armado, con la finalidad de derrocar al gobierno del Gobierno del Presidente Allende.

Hace algunos días una radioemisora que depende de la Sociedad Nacional de Agricultura que defiende a los latifundistas, fue clausurada por el gobierno por difundir informaciones falsas y tendenciosas, sobre un hecho que ocurrió en Rancagua. A raíz de esta medida, la justicia declaró reo a un funcionario de gobierno, por considerar que se había excedido en sus funciones.

En estos días nuevamente volvió al primer plano de actualidad esta emisora, no por la calidad de sus programas, sino por sus estrechas vinculaciones con grupos ultraderechistas como "Patria y Libertad".

Ayer trascendió en círculos oficiales que Michael Townley, agente de la CIA, cerebro del comando que robó los aparatos electrónicos de Servicios Eléctricos y posteriormente dio muerte al obrero, trabajó durante mucho tiempo en la "Radio Agricultura", gozando de la confianza de los que manejan este medio de comunicación.

Su trabajo en esta radio estuvo ligado a preparar junto a Manuel Fuentes, líder de "Patria y Libertad", el plan para robar los aparatos electrónicos y así extender las transmisiones de Canal 13 de Televisión, contando para ello con la autorización del Director Ejecutivo de este medio, Raúl Hasbún.

EQUIPO DE TECNICOS

Para llevar a cabo esta "misión imposible", el norteamericano necesitó formar un equipo de técnicos especialistas en electrónica. Manuel Fuentes se

aún exista una orden de detención contra ellos.

En Concepción, Eleodoro Ortiz aún estudia las declaraciones de Undurraga, pero todavía no toma ninguna determinación trascendente.

EXPRESION DE GRACIAS



Nuestra emocionada gratitud para todos aquellos que nos acompañaron en la sepultación de los restos de nuestro querido e inolvidable padre y tío don

RAMON ANGEL OLIVARES
LOPEZ
(O.F.P.D.)

Gladys y María Angélica Olivares,
Alvaro Barbet Olivares, Rosario
Olivares

DEFUNCION



Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro ex-socio don

SENCIO REBECO CASTRO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, en el Cementerio General (Puerta Recoleta), partiendo el corteo desde su casa-habitación. Población Juan Antonio Ríos N° 1-4 Norte Casa 816.

Sindicato Profesional Mixto
de Empleados y Obreros Di-
ario La Nación



Juan Gustavo Etchepe-
ra Olivares, miembro ac-
tivo de "Patria y Liber-
tad", radiotécnico,
quien junto a Rafael Un-
durraga y Michel Town-
ley llevaron a cabo la
operación comando que
robó los aparatos electró-
nicos y dio muerte al pin-
tor de brocha gorda, en
Concepción.

**POR UNA BROMA, TRES
INDIVIDUOS MATARON
A UN OBRERO**

Personal de la Brigada de Homicidios detuvo a cuatro individuos acusados del homicidio de Pedro Galdámez Baya, obrero metalúrgico de 30 años, que fue ultimado a balazos la madrugada del 15 de abril último, en pasaje Cinco Poniente con Avenida El Pinar, en la Población Pinar de San Miguel.

Los detenidos fueron identificados como Alejandro Antonio Valdés González, alias "El Chirola", de 20 años, con antecedentes policiales por robo; José Enrique Valdés Bravo, "el chico Enrique", de 24; Miguel Angel Marchant Jiménez, "el cholo", de 19, obrero, y Rolando Segundo Carvajal González, de 35, joyero, domiciliado en Mariano Latorre 1167.

La policía informó que los tres primeros se encontraban reunidos en un clandestino de la población La Legua, cuando decidieron trasladarse a una quinta de recreo del sector Vicuña Mackenna.

A la altura de "El Pinar", con cinco poniente, sufrieron una panne. En los momentos en que apareció Galdámez, quien a manera de broma les ofreció un fosforo para que acercaran el vehiculo, lo que provocó una riña entre el grupo.

El "Chirola" fue derribado y el delincuente al caer sacó su pistola y disparó sobre Galdámez, que murió después en el hospital Barros Luco.

Comisaria de
constato un robo
una tienda cerm
ubicada en Mex
descor

descarraigados
descarraigados la parte
violenta los can
ron desde el m
con la suma de
en efectivo
mercaderías p
aproximado

Un tercer rol
características
de investigación
Ignacio 1283 per
domicilio de Q
Sepúlveda
En este rol

luego de palmar
su domicilio al
televisor. Wenzel
pulgadas, un local
un centenar de
Botín que se
escriben

Los niños vieron
señalaron que
16 horas vieron
en una ciudad
casa

Finalmente en
Denegn 5680 de
al domicilio de
Errázuriz, por lo
ciones constata
dos habían pe
rior del sumis
quebrar una ven

DEFUNCION

Tenemos el placer de comunicar el nacimiento de nuestro hijo, hermano de su hijo, a usted, señora.

ROSA EMPERATRIZ
VDA. DE BARR

Sus funerales
hoy en el Cementerio
Ipore Recoleta y
partiendo el cortejo
je Raúl Morán
Recoleta.

Por la Familia



**LAS MUJERES MARCHAN POR LA PAZ
CONTRA LA GUERRA CIVIL
HOY MARTES 12 A LAS 4 DE LA TARDE**

**Frente Patriótico de Mujeres
Federación de Centros de Madres
Departamento Femenino de la CUT**

**La mujer que no está contra la Guerra Civil,
no merece llamarse mujer.**

LOS TRABAJADORES Y LA EMPRESA EL TENIENTE A LA OPINION PUBLICA

La producción y la asistencia aumentan día a día

En relación al paro parcial en la Sociedad Minera El Teniente y que está afectando seriamente a la economía del país, los trabajadores que están cumpliendo los acuerdos de sus respectivos sindicatos que aceptaron la fórmula propuesta por el Gobierno y la Administración de la empresa, entregan a la opinión pública el siguiente cuadro de asistencia:

ASISTENCIA JUNIO

Martes 5 de Junio de 1973					
Total :	Empleados	Porcentaje	Obreros	Porcentaje	Total
	724	19,7	4.324	70,7	5.058
Miercoles 6 de Junio de 1973					
	744	20,2	4.226	68,5	4.970
Jueves 7 de Junio de 1973					
	749	20,6	4.347	70,5	5.096
Viernes 8 de Junio de 1973					
	775	21,0	4.410	71,5	5.185

PRODUCCION JUNIO (• en T.C.)

DIA	MINA	CONCENTRADOR		FUNDICION	
		CHANCADO	MOLIDO	MOLDEADO*	NETO
4	31057	22682	20622	161	139
5	36395	32410	31960	126	153
6	30929	30970	29214	116	143
7	36803	32470	27063	177	166
8	35854	37810	32202	269	165

(*) Las cifras de cobre moldeado aumentarán significativamente a partir de los próximos días al terminarse la reparación de uno de los dos hornos reverberos.

En ambos cuadros se puede apreciar claramente la tendencia creciente a la normalidad en la asistencia de obreros y empleados y al mismo tiempo, los aumentos significativos por la producción experimentada en los últimos días. Estas cifras muestran el descaro con que ciertos sectores mienten para confundir a los trabajadores y opinión pública. Los trabajadores de la empresa minera El Teniente reiteran su confianza en que las maniobras de los enemigos del pueblo y de la patria están condenados al fracaso.

LOS TRABAJADORES DEL COBRE FIRME EN LA DEFENSA DE LA PATRIA

JUDICIALES Y LEGALES

LIBRETA 2952220 Banco Estado de Francisco Armando Jara Carrasco anulase por extraviado. A-12/6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fabiola Verdugo Pallini por Patricia y Raul Mesa Verdugo; sin perjuicio derecho cónyuge Raul Mesa Moreno. A-12/6

HABIENDOSE extraviado cheque Fiscal 504360 Banco del Estado por E-772 01 a nombre Juan de Dios Carvajal Salas, queda nulo por aviso correspondiente. A-12/6

HABIENDOSE extraviado Libreta 4973 Banco del Estado, Pañalor, perteneciente a Ramón Morales, queda nula por aviso correspondiente. A-12/6

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Carlos Antonio Aedo Mardones a su hermana legítima Rosa Elvira Aedo Mardones. A-12/6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Irma de las Mercedes Manríquez Aedo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Samuel Adán Rubio González a padres legítimos María Guadalupe del Carmen Aedo Venegas y José Erasmo Manríquez Ortiz Secretaria. A-13-6

SEXTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Julia del Carmen Bascuñán Núñez, a sus hijos Luis del Carmen, Luis Alberto, Flesia Bernarda, Pedro Antonio y Rosa Elvira Parra Bascuñán, sin perjuicio derechos que le corresponden a don Luis Alberto Parra Saravia Stgo. 23 de marzo de 1973. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Adolfo Sanvilevich Voltman (Wolffman) a Clara Sanvilevich Voltman. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Berta Jaikles Schmigelica a Ruby, Chita, Mario y Mynam Link Jaikles. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Angel Morales Pastora, Encarnación Vicenta Osorio, sin perjuicio derechos cónyuge Dolores Osorio Ruiz. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Gilberto Isasmendi Gahona a cónyuge María del Carmen Alderete Ampuero, sin perjuicio sus derechos. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Arturo Vicente Catalán Abuto a Gladys Elsa Elizabeth Catalán Basadre, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Luisa Basadre Peña. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Aníbal Segundo Zalazar Pozo a José Aníbal, Clemencia, Blanca Estela, Leobardo, Raul y Adelaida Elsa Zalazar Maturana; y Peter James Thomas Zalazar. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Cruz Aracena Godoy a María Irelba y Mario Enrique Aracena Valdés; y Virginia Mariana Aracena Orellana, Inventario solemne practicará 14 actual, 10 horas. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Bernardina Filomena Alvarez Muñoz a Bernardita Elizabeth, Iván Arturo, y Iván Elena Bellido Alvarez, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Bellido Aguirre Inventario solemne practicará 14 actual, 15 horas. A-13-6

EXTRACTO Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía ha concedido posesión efectiva de don Julio Gilberto Báez Vergara a don Felipe Gilberto, Julio Ricardo, Carlos Alejandro y Ulises Francisco Báez Allendes, sin perjuicio derechos cónyuge doña Marta F. Allendes. A-13-6

QUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Gustavo Villarroel Villarroel a Marina Celina, Juan Gustavo, Corina Irma y Antonio Domingo Villarroel Catejo y a María Oriana Villarroel Rocha, sin perjuicio derechos cónyuge Marina del Carmen Catejo Zúñiga. Practicará inventario solemne quince junio, dieciséis horas. Secretaria. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alfredo Larraín Cortopos a hijos, Gonzalo, María Angélica, María Mercedes y María del Carmen Larraín Vial; nietos: Juan, Alfredo, Daniel, Fernando, Carmen, Rafael, Agustín, Pablo e Ignacio Larraín Cambell. Practicará inventario solemne, Secretaría, quince presente, quince horas. - Secretaria. A-13-6

QUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía En autos Rol 165 133, caratulados "Wedeles Balmaceda Mathieu y Cia Ltda" presentándose Rodolfo Wedeles Zanartu y Eugenio Balmaceda Ossa, ambos domiciliados Ahumada 312, oficina 622, en representación sociedad "Wedeles Balmaceda Mathieu y Cia Ltda" solicitando sobreseimiento definitivo quiebra de su representada Secretaria. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Isidoro Rosenberg Gelbman a cónyuge Berta Grunwald Gelbman. A-13-6

QUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Eugenio Datto Ratto a María Amalia Ratto. Practicará inventario solemne quince junio, dieciséis horas. Secretaria. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ottavio Giaccherio Rapetti a María Rossanna Giaccherio Ubiergo, sin perjuicio derechos cónyuge Nora Ubiergo. A-13-6

QUIEBRA Soc. Pesquera del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil Resolución 10 Mayo 1973, tuvo por ampliado inventario, el que será aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. SECRETARIO. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Heriberto Dupouy Ortiz a hermanos, Nelly, Pedro y Edmundo Dupouy Ortiz, Carlos y Ana Dupouy Márquez, y sobrinos: Pedro y Luis Dupouy del Campo; Marta, Gastón, Sergio y María Ahharabal Dupouy. A-13-6

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada José Elias Acevedo Montecinos a Eliana, Gladys del Carmen, Gema Cristina, Carlos Hernán, y Sergio Acevedo Sepúlveda, sin perjuicio derechos Graciela Sepúlveda Abarca como cónyuge sobreviviente. A-13-6

Por haberse extraviado quedan nulos Bonos 246 clase A Decreto 1099 - 13 Mayo 1970 Virginia Larraín vial de Irarrazaval 23 cuotas de E-26 247,20; 1 cuota de E-26 247,24 de la primera serie (reajustable) y 22 cuotas de E-11 248,84; 1 cuota de E-11 248,79 de la segunda serie (no reajutable). A-13-6

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de José Cayo Igoa Ozcoz, a Ana María Igoa Moeller, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Moeller Rottig. Practicará inventario solemne día 15 de junio próximo 11 horas en Secretaria. Secretaria. A-13-6

Juzgado de Letras de Puente Alto concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de Hildilo Fuentes Lopez a sus hijos Carlos Antonio, Mario del Carmen, Clara Luz del Carmen, Gladys del Carmen y Ana Isabel Fuentes Vile, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge Elvira Acevedo Zúñiga. Puente Alto 8 de Junio de 1973. El Secretario. A-13-6

QUIEBRA Weir Scott S.A.C. Segundo Juzgado Civil Resolución 4 Junio 1973 tuvo por ampliada nómina reconocidos con los siguientes créditos válidos: Soc. Schiavi y Cia Ltda. E-526.728,85; Productos Químicos Tanax S.A.C. E-105.844,66 e Industrial E-126.019,95. SECRETARIO. A-13-6

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Galvarino del Carmen Salvatierra Salvatierra a María Elena, German Odomiro, Marta Elsa, Ana María, Alicia del Carmen, Patricia de las Mercedes y Sergio Antonio Salvatierra Ramirez, sin perjuicio de los derechos de María Ramirez Echeverri como cónyuge sobreviviente. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Leonides Valverde Susazo a Luis Armando Riquelme Valverde. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Barrera Contreras a cónyuge Mercedes del Carmen Solís Carris, sin perjuicio sus derechos. Ley 16 271. A-12-6

QUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Elisa Elvira González Moretti a Rosario Marta Bueno González, sin perjuicio derechos cónyuge Fernando Bueno López, Practicará inventario solemne quince junio, quince horas. Secretaria. A-13-6

QUIEBRA Servicio Autocamiones Ltda. Primer Juzgado Civil Resolución 10 Abril 1973, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, sin que se presentara acreedor alguno para verificar sus créditos. Secretario. A-13-6

EXTRACTO Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía ha concedido posesión efectiva de don Diego Castillo Lobos a don Luis A. Castillo Muñoz sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Joia Rosa Muñoz Galleguillos. A-13-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, nombramiento Curador, Rol 8095, ha ordenado citar a pagantes del menor "Ahumada Minizaga, Edgardo Alfredo" a la audiencia del 20 de junio en curso, a las 10 horas. Secretaria. A-13-6

JUNTA Ordinaria de Accionistas Lowenstein Stewart S.A.C. El Directorio de Lowenstein Stewart S.A.C. ha convocado a Junta Ordinaria de Accionistas, en primera citación, para el día 26 de junio en curso a las 16 horas en la sede social de Santo Domingo 1140 con el objeto de tratar sobre: aprobación Memoria y Balance ejercicio 1972; elección de nuevo Directorio; designación de Inspectores de Cuentas y demás asuntos de competencia de este tipo de Juntas. Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre el 22 y 26 de junio, ambas fechas inclusive. A-13-6

EXTRACTO Segundo Juzgado Civil, San Miguel, Concedió posesión efectiva de herencia intestada de D. Germán Mario Morán Vázquez a Doña Hortensia Vázquez Sobarzo, Secretaria. A-13-6

SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de don Manuel Carter Soto a sus hijos Inés de las Mercedes, Lucía Clementina, Leonardo Guillermo, María Hilda y Usbaldina del Carmen Carter Merino. Santiago 31 de mayo de 1973. A-13-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Rol N° 6309, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Alejandro Péconi, Rodolfo Péconi, Leopoldo Péconi, Juana de Péconi, Magdalena Péconi, Marina Tual Olivares, inmueble de calle Puma N° 1258 y Puma N° 1240, rol N° 2071/43 y 2071/42 respectivamente, común y departamento de Santiago. Inmuebles expropiados tienen una superficie de 731,50 m², el predio de Puma N° 1258 y 1943 m², el predio de Puma 1240 y siguientes deslindes y medidas según plano de levantamiento topográfico confeccionado por la Institución expropiante, N° 1123. Predio rol 2071/43. Puma 1258, Norte con predio rol 2071/44 y 2071/34. Este con calle Puma Sur con predio rol 2071/42. Oeste, con predio rol 2071/34. Predio rol 2071/42. Puma 1240, Norte con predio rol 2071/43. Sur con predio, rol 2071/41. Este, con calle Puma Oeste, con varios propietarios. Inscripción de dominio de los inmuebles expropiados a fs 18541 N° 23429 y fs 18541 N° 23430 del año 1972 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Stgo. Indemnización fijada de común acuerdo en la suma de E° 196.374 como indemnización por la expropiación del inmueble ubicado en Puma N° 1258 y la suma de E° 253.253 como indemnización por la expropiación del inmueble ubicado en Puma N° 1240, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5604. El Secretario. C-9-11-12-6

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina interna, Corazón, Higado, Riñón
Estomago, Obesidad
San Antonio 427. Of. 715
Horas de atención
Telefono N° 35361.

Dr. JOSE FROIMOVICH
Especialidad en vejez
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Telefono N° 67176

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA
Oruga General, Vías Biliares, Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Mac Iver 142, 2° piso, Of. 204
Telefono N° 716973

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf-Ahumada 131, Depto. 916
Telefono N° 60828
Atiende prescripciones medicas en vías urinarias
Atención domiciliaria

GUILLERMO ACEVEDO AYALA
Colegiado
Inyecciones, curaciones venéreas, Ginecología
Domicilio
San Francisco 1869. Telefonos 568147 - 50554
Consultorio Médico San Francisco
Particular y por SERMENA

PSICOLOGOS

XIMENA GAUTIER GREVE
Psicólogo, Bueras 172 - A Depto. B
Telefono: 34293



universidad técnica del estado

SECRETARIA NACIONAL ACADEMICA

SEDE DE PUNTA ARENAS:

DEPARTAMENTO DE QUÍMICA

Un Profesor Jornada Completa para el Área de Físico-Química y Química Orgánica

REQUISITOS:

Máster, Licenciado u otro profesional que acredite experiencia docente y de investigación en Físico-Química y/o Química Orgánica a nivel universitario.

RENTA MENSUAL BRUTA:

E°. 51.410 (aproximado dependiendo de título presentado).

DEPARTAMENTO DE CIENCIAS SOCIALES

Un Sociólogo.

REQUISITOS: Experiencia en investigaciones de su especialidad y asesoramiento en diseño curricular.

RENTA BRUTA MENSUAL: E°. 33.843 (Incluida asignación de zona 100%).

PLAZO: Los antecedentes se reciben en la Sede de Punta Arenas: Fagnano N° 496, Fono 21941, Casilla 341. Punta Arenas, hasta el 25 de junio inclusive.

6 JUDICIALES Y LEGALES

CON FECHA veinticuatro de Mayo último se concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Francisco Segundo Figueroa Lara, a hijos legítimos Esperanza de las Mercedes y René del Carmen Figueroa Gálvez, sin perjuicios derechos conyuge sobreviviente Rogelia Gálvez Leiva, Rafael Walker Herreros. Secretario

Z 14-6

EXTRACTO del Estatuto. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Diconfi Limitada", de Santiago, constituida en la ciudad de Santiago, con fecha 14 de mayo de 1973, según consta de Protocolización de fecha 31 de mayo de 1973 ante Notario de Santiago, señor Maximiliano Concha Rivas. Está compuesta por 90 socios fundadores, todos ellos funcionarios de la Dirección de Contabilidad y Finanzas del M.O.P.T. de Santiago que suscriben cada uno un Aporte de Capital de \$ 66.666,67 y que declaran domicilio común en la ciudad de Santiago, calle Morande N° 71. Objeto: Construcción de viviendas económicas al costo para sus socios. Domicilio: la ciudad de Santiago. Duración: Indefinida. Capital suscrito: \$ 6.000.000. Capital pagado: \$ 600.000. Fondos: Se constituirán el fondo de responsabilidad, las cuotas sociales, cuotas de amortización y fondos de educación cooperativa. Directorio Provisional: Consejo de Administración. Titulares señores: Raúl Miranda Fernández, Luis Castillo Hernández, Hermes Campos Sanhueza, Yesmina Angulo Contreras, Sergio Urbina Varas. Suplentes: señores: Mario Mateluna Muñoz, Marina Inés Zuñiga Valdés, Alex Segovia Alvarado, Eva González Vázquez, Julio Maldonado Díaz. Junta de vigilancia: Titulares señores: Silvia Pinto Vera, Lucía Leppé Lillo, Sergio Canales Durán. Suplentes señores: Emilio Vilos Villarroel, Raúl Mendieta Concha, Héctor Santibañez Salas. Comité de Educación: Titulares señores: Guillermo Pardo Campos, Guillermo Tapia Jofré, Milvia Pineda Poblete. Suplentes señores: Gloria Frango Palacios.

A-13-6

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, que se celebrará el 26 de junio de 1973 a las 12 horas en calle Santa Rosa N° 76, con el objeto de considerar la Memoria y Balance del último ejercicio, designar inspectores de cuentas y votar cualquier otro asunto de interés para la Sociedad.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 hasta el 27 de junio de 1973.

EL PRESIDENTE

QUIEBRA Ferrocarril Ingeniería y Construcción Metálica Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago Resolución de 6 Junio 1973 tuvo por propuesta tasación de propiedad ubicada calle Las Américas 1020, Comuna Maipú Rol N° 2301-8 en la suma de \$ 2.594.735 será aprobada si no se objetare dentro de tercero día. Secretaría.

C-14-6

7 REMATES

18 JULIO próximo, 15 horas, en Secretaría 5° Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, se rematará inmueble calle Berlin 796, esquina Condell, comuna Villa Alemana. Mínimo \$ 196.305, contado. Garantía 10% mínimo. Gastos cargo subastador. Titulos oficina parador Carlos López H, Estado 152, oficina 504. Presente aviso también notifica herederos Flora de las Mercedes, Sara, Elena Rosa y Guillermo Nazar Vergara: Mario Andrés y Víctor Guillermo Nazar Quirónes; Liliana María y Graciela Elena Nazar Maraschi; José Alejandro, Ana María, María Ximena, Jaime Miguel y María Cecilia Martínez Nazar y José Tomás Martínez. Partición María Luisa Vergara y otros. Actuario.

A-12-6

RESOLUCION 1er. Juzgado Trabajo: Día 27 Junio en curso 11 hrs. en domicilio ejecutada, Unión Literaria N° 2015 (Núñez), ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaré Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase. Expd. Rol N° 59.016 c/Muñoz Fabio, Manuel Sofá tres cuerpos, tapizado tevin café, cuadro motivos orientales, mesa madera encina, patinada; sierra huincha cortar madera, motor monofásico, sin marca ni número visibles; máquina coser, "Singer", N° 3120, tipo industrial; cien pulgadas madera coigüe, en bruto; mueble archivador madera, dos puertas y siete cajones, y galpón madera coigüe, más o menos 10 x 12 m; techo planchas pizarra, con segundo piso. Secretaría.

C-12-7

RESOLUCION 1er. Juzgado Trabajo: Día 22 Junio en curso, 11 hrs. en domicilio ejecutada, José Pedro Alessandrini N° 2187, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaré Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase. Expd. Rol N° 54.748 c/Industria Textil ARCOS. Repr. leg. Humberto Arcos Guerra. Cinco telares semi automáticos, "Crepton", sin números visibles, accionados con motor "Allis Chalmers", sin números visibles. Secretaría.

C-12-7

RESOLUCION 4° Juzgado Trabajo: Día 29 Junio en curso, 11 hrs. en domicilio ejecutada, Av. Bernardo O'Higgins N° 2803, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaré Remate especies "embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase. Expd. Rol N° 67.290 c/ Page Rötter, Hernán. Refrigerador conservador alimentos, sin marca ni número visibles; cocina gas licuado, "Mademsa", sin número visible; treinta mesas estructura fierro, cubiertas madera, algunas, y de formalita otras, y cien sillas; estructura de fierro, cubiertas y respaldos madera. Secretario.

C-12-7

RESOLUCION 1er. Juzgado Trabajo: 15 Junio en curso, 11 hrs. en domicilio ejecutada, Porto Seguro N° 4420 (Quinta Normal), ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaré REMATE especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase. Expd. Rol N° 61.968 c/Araya Robles, Luis, soldadora eléctrica, "Bap", sin número visible; expadidor para tubos caldera; carro propulsado, "Messier"; taladro mecánico vertical, sin marca ni número visibles; taladro mecánico radial, con brazo, sin marca ni número visibles; soldadora rotativa "Hobart", sin número visible; cilindrador planchas hasta 5/8"; dos motores eléctricos, sin marcas visibles; números 132132 y 251941; soldadora, sin marca ni número visibles; cilindrador planchas; tres soldadoras estáticas, "Bap", sin números visibles; esmeril eléctrico, portátil, "Black y Decker", sin número visible; dos máquinas soldadoras, sin marca ni números visibles; tacle "Yale", sin número visible; dos motores eléctricos, "Siam", sin números visibles; 2,5 y 3 HP, esmeriladora "B.M.I.", con motor sin marca ni número visibles; tacle palanca, "Nico", 1.500 kgrs.; tacle "Yale", sin número visible; cortadora fierro, sin marca ni número visibles; esmeril angular, "Natabo", sin número visible; tres quemadores petróleo, "Ronco Oil Burner", máquina secador, número 476, con dos juegos boquillas, y dos tacles "Tirfor". Secretaría.

C-12-7

8 CITACIONES

EL SINDICATO Prof. de EE y OO de East - Lobos y Jothier, cita a reunión general para efectuar elección de directorio el día 13 de junio a las 17 hrs en M. Montt N° 1079, en presencia de un Inspector del Trabajo.

A-13-8

CONSEJERIA legislación laboral constitución sindicatos citase directivas que están esperando fecha para constituirse lunes a viernes, 16 a 20 horas, Santo Domingo 987, Oficina 10.

A 12/8

UNION de Reseguros. De acuerdo con el Artículo 10° de los Estatutos, citase a Junta General Extraordinaria para el día 20 de Junio de 1973, a las 15 horas, en Bandera 121-6to piso. El objeto de la citación es tratar los Contratos de Intercambio de Riesgos Varios y la Venta de Bien Raíz. El Secretario - Ejecutivo.

A 8-12-14/6

CITACION El Sindicato Profesional de EE PP de la C. de Teléfonos de Chile, Santiago, cita a todos sus socios a elección de Directorio los días 25 y 26 de junio del pte. año, en calle Corte Suprema N° 184, en los siguientes horarios: 10 a 13 horas y de 14 a 20 horas, ante un Inspector del Trabajo. La Directiva.

A 12/8

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

VENDO fotografía profesional Pobl. Juan Antonio Ríos Pabellón A Depto. 42.

Z-12-10

NECESITO profesor (A) Historia Geografía para clases domicilio 68875 tarde.

Z-12-10

VENDO lapicera Parker 45 legítima. Fono 34745.

Z-12-10

SEÑORA dueña de casa responsable necesito Portugal 455 Casa 28.

Z-12-10

VENDO Par de Bafles parlantes Saba lujó, Fono 34745.

Z-12-10

NECESITO arrendar casa (Dpto) en sector oriente, llamar. Fono 714761.

Z-12-10

VENDO Bicicleta francesa E° 70.000 Santa Petronia 963 Quinta Normal.

Z-12-10

VENDO carbón activado, Dr. Ferrer 2051, Pedro de Valdivia 2500.

Z-12-10

APARCOA: CHILE ESTÁ EN EL CORAZON DEL MUNDO ENTERO

• Fueron por dos meses y se quedaron en Francia sale un disco con su canto social

Visitaron nada menos que once países. Todo partió en Cuba para luego seguir a Checoslovaquia, Bulgaria, Rumania, Hungría, RDA, Polonia, Yugoslavia, Suiza, la URSS y Francia. En Checoslovaquia se "repitieron el plato" tres veces y también en Yugoslavia, donde debieron volver. Esos son los últimos seis meses de vida de APARCOA.

Durante todas esas actuaciones entregaron música folklórica latinoamericana y chilena. En tres países (Cuba, Bulgaria y Hungría) presentaron además "Canto General" sobre textos de Pablo Neruda.

PASOS IMPORTANTES

APARCOA (Juan Palomo, Hugo Pirovic, Pancho Vargas, Jaime Miquel y Felipe Canales) salió de Chile en una misión cultural en noviembre de 1972. La calidad del grupo, la calidad de lo que entregaban les fue ampliando los escenarios y lo que era una gira de dos meses se prolongó a seis adquiriendo ellos un renombre inusitado en Europa y una experiencia musical que luego veremos reflejada en sus instrumentos y en sus voces.

Faenas importantes cumplidas fueron actividades de solidaridad con Chile en Suiza, con fondos que se destinaban para adquirir equipos que vendrían a servir a los trabajadores voluntarios de Chile. Una semana de Solidaridad con nuestro país en la RDA y Checoslovaquia donde se amplió a Vietnam. Trabajos con organizaciones juveniles y con Ministerios de la Cultura de los países socialistas.

Por su calidad fueron contratados por GOSCONCERT, organismo máximo de espectáculos extranjeros en la Unión Soviética y también con el YUGO CONCERT en Yugoslavia.

GRABACION

Los observadores de la música latinoamericana,

contrataron a los Aparcoa para que grabaran con el sello francés LE CHANT DU CHILE aparecerá en París en el mes de agosto. La grabación incluye todo su canto latinoamericano y temas populares y folklóricos de su social y político.

La aparición del disco estará acompañada por un mural confeccionado por la Brigada Parra en Fabrilana. Cuando la BRP de París, el disco tendrá una edición de home naje a los artistas chilenos.

RADIO Y TV

Cada país que visitaron les dio oportunidad de presentarse en radio dejando grabados varios video-tapes exhibidos con posteridad.

Al respecto una anécdota. En Buenos Aires, contratados para 20 minutos de presentación, los productores y grabadores se entusiasmaron por los músicos y grabaron un mes el programa fue muy oportuno.

EL GRAN REQUERIDO

APARCOA trae un recuerdo inolvidable.

En todas partes pudimos constatar muy significativo. Chile es el centro de todos los países que visitamos, los socialistas o capitalistas. El público chileno por nuestro país. Lo expresamos en Chile, Chile, Chile, tiene tonalidades que no se iba de la sala, subía al escenario para detalles de este pequeño país que el gigante. Un recuerdo inolvidable. APARCOA está en Chile, y en el hombre y "tirar p' arriba".

Aviso económico La Nación

Su diario La Nación le ofrece la oportunidad de publicar un día su aviso económico sin costo para usted. Utilice este formulario, y llévelo a Agustinas 1269. Máximo 10 palabras.

TEXTO:

Para publicar el día

NOMBRE: N° Carnet

DIRECCION:

EL ACTOR DEBE TENER COMO MISION LLEGAR A LA GRAN MASA

- Alberto Sendra principal papel en Jorge Dandan
- Será un obra con mensaje.

Alberto Sendra se "juega la vida" (nos referimos a la vida artística) en Jorge Dandan, la obra de Moliere que el Detuch estrena el día 22, pero que tendrá una función de preestreno el próximo domingo, destinándose todo lo que allí se reúna para el folclorista Héctor Pavez.

Alberto Sendra ha cumplido papeles secundarios en "Viet-Rock", "Los que van quedando en el Camino", "El Degenere-sis", "La Gran Proscripción", "Chiloe, Cielos Cubiertos" y otros.

—¿Quién es Alberto Sendra?

"Soy santiaguino (medio huaso, de Maipú), tengo 27 años. Hace nueve años que estudio teatro. Mis preparatorias en la escuela pública de Maipú y mis humanidades en el Liceo de Aplicación. Fuera del teatro realizo investigaciones folklóricas. Canto en la Peña de los Parra, y en este aspecto un recuerdo especial para el Tío Roberto quien me ha apoyado una enormidad."

—¿Cómo surgió esta oportunidad de un papel principal?

"Por la nueva forma de trabajar del



ALBERTO SENDRA: Figura joven del DETUCH, pero con mucha calidad.

DETUCH de ofrecer tres obras a un mismo tiempo, yo fui elegido por Moshen Yaseen para hacer el papel de Jorge Dandan.

LA OBRA

—¿Cómo es la obra? ¿Tiene algún mensaje? Hablemos de este estreno.

"Es la vida de un campesino rico que se casa con una mujer de la nobleza. El desclasamiento del campesino lo lleva a sufrir las consecuencias que son el desprecio de la aristocracia contra este hombre del pueblo. Sin duda tiene mensaje. Llegará a la masa, que es lo importante."

—¿Puedes definir a Jorge Dandan?

"Una sola palabra: un desclasado."

—¿Cuál será para ti el aporte del nuevo sistema de trabajo que entregará el DETUCH?

"El nuevo aporte, de una vez por todas, es descentralizar el teatro como espectáculo elitario y llevarlo a los sectores que han estado siempre postergados y negados de ver esta expresión artística. Creemos que ganaremos un nuevo público y que será el futuro forjador del nuevo teatro chileno."

EN LO PERSONAL

—¿El alumno que surge de la Escuela del Teatro y llega a primera figura, cumple su ciclo, su sueño?

"¿Quién así piense sería un hombre o una mujer con aspiraciones mínimas. El

actor debe tener como misión, llegar a la gran masa, es decir, llegar a los sectores de la vida misma, porque ellos están repletos de experiencia. Esos actores son los actores de la vida. Y en el mundo del teatro, ellos no pueden sentirse ni en la primera ni en la última fila. El actor debe sentirse feliz, debe incentivar a otros semejantes a arte...

—¿Y después de Jorge Dandan?

"Se montará la Viuda de Alvaro, yo haré el "Nico", personaje de Mario Lorca. Para él un gran reto. Cuando supo esta designación se puso a estimularme. La tarea amplia."

Alberto Sendra es una figura joven del DETUCH. Un porvenir muy claro delante.

HOMENAJE
DE CANAL
NACIONAL
A
COLO COLA

Un homenaje que será transmitido por Canal 7 a las 20 horas. Chile entregará esta tarde a las 20 horas, Canal Nacional: Gran oportunidad, en un programa diferente. Canal 7 depositará las masas del Vice Comodoro América un trofeo que representa el agradecimiento de todo Chile a la gestión deportiva del congresista albio.

Canal 7 fue el medio televisivo que llevó a todo Chile a las alternativas siempre interesantes que realizó el congreso albio en la Copa Libertadores.

Buena la iniciativa.

UNA PAGINA GRATIS PARA USTED

La Nación cambió!
tamaño y calidad!



Cada día, su diario La Nación, que le ofrece la mejor información y mucha entretención le abre sus páginas para que usted publique, sin costo alguno, su aviso económico.

Estos son los rubros que Ud. puede utilizar.

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| — OCUPACIONES | — AUTOMOVILES, |
| — BUSCADAS OFRECIDAS | CAMIONETAS, ETC. |
| — SERVICIOS PARA EL | — COMPRA Y VENTA. |
| HOGAR. | — INDUSTRIAS CASERAS. |
| — PERMUTAS. | — ARRIENDOS. |

¡Para cada aviso use el Formulario
que aparece en esta edición!

Miles de oportunidades, en su diario La Nación.
Por eso, usted no debe perderse ni un número de

la nación



Una voz y una idea al servicio de Chile

CAMARA DE DIPUTADOS

COMISION DE REGIMEN INTERIOR ADMINISTRACION Y REGLAMENTO

La unanimidad de los Comités Parlamentarios acordó pedir propuestas públicas para la publicación en un diario de la mañana, de esta ciudad, de la versión oficial de las sesiones de la H. Cámara de Diputados.

Las propuestas se recibirán a partir del próximo lunes 11 de junio y se cerrarán el martes 19 de junio próximo, inclusive.

Basos y antecedentes en la Redacción de Sesiones de esta Corporación, oficina del Jefe de Publicaciones.

Stgo. 10 de junio de 1973.

EL SECRETARIO

CAJA DE CREDITO
SUCURSAL N° 1
1426.
Hoy
De 9 horas
GRAN REMATE DE
VARIOS
PRESTAMOS CON
ENCUENTRO DE
VENCIMIENTO EN
1973 POR LA
HAY
Radio, Tocar
"Cuchilleros",
paraguas, Uparas,
tas, cristales, por
PAGO AL CORP
DINERO EFECTIVO
ENTREGA AL TEND
REMAE

LO MEJOR
en
TAM
es
TAM



Aparcoa: dejaron calidad de su canto en Europa.

CARTILLA DEL FUTBOL "LA TINCADA"

Cada día son más los participantes que se incorporan al concurso CARTILLA DEL FUTBOL "LA TINCADA" del Diario La Nación.

Usted también puede hacerlo y ganar interesantes premios. En cada ejemplar del diario aparece el cupón (lunes a sábado) en que deberá colocar los resultados de acuerdo a su "tincada" de cinco partidos de fútbol de primera división. Basta con acertar el partido CLAVE con exactitud para tener derecho a llevarse el premio mayor de CINCO MIL ESCUDOS. Habrá además, cuatro segundos premios, consistentes en un disco de larga duración de IRT.

BASES

1.— Para que el lector tenga derecho a participar en el concurso deberá acertar, como requisito, un partido clave con score exacto. De lo contrario, su cupón no será considerado. Si el cupón es enviado por carta, deberá registrar en el sobre el resultado del "Partido Clave". Si así no fuere tampoco se tomará en cuenta.

2.— Los lectores deberán enviar el cupón colocando en los espacios ad hoc los goles que estime que pueda hacer cada equipo.

3.— Por cada partido acertado se le asignará 3 (tres) puntos. Pero si además acierta el número exacto de goles obtendrá 5 (cinco).

4.— En caso de no jugarse el PARTIDO CLAVE, valdrá para los efectos finales del concurso, el resultado del match que viene a continuación del partido anotado como clave. Es decir, le sigue en el orden descendente.

5.— En el caso de que ningún concursante acertara con el partido clave, requisito indispensable para tener derecho a participar, el PREMIO DE E° 5.000 engrosará los fondos de la fecha siguiente. Si hoy son 5 mil los escudos, la próxima semana serán 10 mil.

6.— Los concursantes podrán enviar la cantidad de cartas o cupones que deseen a casilla 81-D. Santiago o a Agustinas 1269, hasta las 12.00 hrs. del día sábado. Pasada esa hora no será considerado.

7.— Los partidos que se suspendan no serán considerados y la Cartilla de Fútbol se computará con los que se hayan realizado en la fecha.

8.— Los cupones se recibirán en "LA NACION", hasta el día sábado a las 12.00 hrs., quedando fuera de concurso todas aquellas "tincadas" que lleguen a deshora.

9.— En caso de ser varios los ganadores, estos deliberarán y acordarán la fórmula a usarse en la resolución final. Los E° 5.000 podrán sortearse o repartirse, según sea el deseo de los ganadores. LA NACION no impondrá reglas en este punto de las bases.

Cartilla del Fútbol "LA TINCADA"

1° PREMIO: E° 5.000.
2° PREMIO: 4 Discos IRT.

PARTIDO CLAVE

ANTOFAGASTA		RANGERS	
Concepción	☐	Calera	☐
Serena	☐	Naval	☐
Huachipato	☐	O'Higgins	☐
U. Española	☐	Wanderers	☐

Nombre _____
Dirección _____
Carnet _____
Ciudad _____

SU DESTINO

por EL MAGO FUCHIN

GEMINIS (22 de mayo - 22 de junio). Mucho empeño para que las cosas no fallen. Como se dice vulgarmente, "el chanchito está en la batea", pero usted no puede descuidarse. Los negocios son así, exigen mucha constancia y usted no puede ser la excepción.

CANCER (23 de junio - 23 de julio). A lo mejor esos problemas usted los está magnificando demasiado y por eso los ve en una dimensión superior a la que realmente tienen. Consulte un especialista sobre sus nervios, porque lo están haciendo vivir en un mundo que no es real.

LEO (24 de julio - 23 de agosto). Día de tomar una decisión trascendental. Medítela mucho, consulte con quienes entiendan la materia para no caer en un error que le puede perjudicar. En cosas del amor, la prudencia se hace más necesaria que nunca.

VIRGO (24 de agosto - 23 de septiembre). ¿Ve como poco a poco se van solucionando esos problemitas que lo tenían tan afectado? El Mundo es así, no hay mal que dure cien años por lo que no tome las cosas tan a la tremenda. Menos mal que en cosas del amor las cosas le van a marchar como sobre ruedas.

LIBRA (24 de septiembre - 23 de octubre). La mantención de un diálogo con quienes le rodean le será de suma utilidad. Así descubrirá que muchas personas son totalmente diferentes a como hasta ahora usted las había visto. Es preferible que esta semana se abstenga de jugar.

ESCORPION (24 de octubre - 23 de noviembre). Su aptitud de picaflor tendrá que darle muchos disgustos en cuestiones de amor, así como se lo está dando ahora. Una buena disculpa puede solucionar la cuestión. Invierta que las condiciones están dadas en muy buena forma.

SAGITARIO (24 de noviembre - 22 de diciembre). Aproveche este periodo de paz espiritual para hacer un recuento real de lo que ha sido su comportamiento hasta ahora. Interesantes conclusiones puede sacar de ese balance para conducirse mejor en el futuro.

CAPRICORNIO (23 de diciembre - 20 de enero). Rechace esos "brillantes" negocios que le vienen a ofrecer con tanto entusiasmo personas que sólo desean aprovecharse de su dinero. Si llega a interesarse en uno de ellos, examínelo con mucho cuidado. Está expuesto a ser estafado.

ACUARIO (21 de enero - 19 de febrero). No se deje estar en ningún sentido, especialmente en lo que se refiere a una visita al médico. La salud es divino tesoro, decían los antiguos, y tenían toda la razón. No deje llenándose de telarañas esos proyectos que inició con tanto entusiasmo.

PISCIS (20 de febrero - 20 de marzo). Está en una posición sumamente favorable para concretar muchas cosas que está anhelando desde hace tiempo. No deje pasar la oportunidad con su dejación habitual. Muchas satisfacciones en el campo artístico y en su trabajo.

ARIES (21 de marzo - 19 de abril). Le viene una buena racha que e de esperar sepa aprovechar en buena forma. El único consejo de este Mago, es que para otra vez tenga más cuidado con lo que hace en todo sentido para que no se vuelva a meter en honduras.

TAURUS (20 de abril - 21 de mayo). Dime con quien andas y te diré quien eres, dice el refrán y usted debería convenir que tiene toda la razón. Sepa elegir sus amistades, no las analice con el corazón sino con la mente. Se va a llevar algunas sorpresas desagradables, pero saldrá ganando.

A black and white photograph showing a person lying on their back on a dark, possibly wet surface. The person's body is covered in numerous wounds, including deep lacerations and areas of severe bruising or abrasion. Their legs are bent at the knees, and their arms are positioned near their head. The overall scene is one of extreme violence and trauma.

Pág. 32 **la nación** Santiago, Martes 12 de Junio de 1973